

Serene

Manual

BANG & OLUFSEN



Precauciones de seguridad importantes

Nota: Lea estas instrucciones antes de utilizar el teléfono móvil. Su incumplimiento puede ser peligroso o ilegal.

Seguridad en el manejo en todo momento

No utilice el teléfono mientras conduce; detenga primero el vehículo.

Desconecte el teléfono en las gasolineras

No utilice el teléfono en una gasolinera (estación de servicio) ni cerca de combustibles o productos químicos.

Desconecte el teléfono al viajar en avión

Los teléfonos móviles pueden provocar interferencias. Su uso en aviones no sólo es ilegal, sino también peligroso.

Desconecte el teléfono cuando esté cerca de cualquier equipo médico

Los hospitales o instalaciones de asistencia sanitaria podrían utilizar equipo sensible a la energía de RF externa. Cumpla cualquier normativa o regla en vigor.

Interferencias

Todos los teléfonos móviles pueden estar sometidos a interferencias que pueden afectar su funcionamiento.

Normativas especiales

Cumpla cualquier normativa especial que esté en vigor en cualquier área y desconecte siempre el teléfono cuando esté prohibido su uso o cuando pueda provocar interferencias o algún peligro.

Resistencia al agua

El teléfono no es resistente al agua. Procure mantenerlo seco.

Llamada de emergencia

Teclée el número de emergencia correspondiente y pulse **ENVIAR**.

Mantenga el teléfono lejos de los niños

Mantenga el teléfono y todas sus piezas y accesorios lejos del alcance de los niños.

Accesorios y baterías

Utilice sólo los accesorios y las baterías aprobados por Samsung y por Bang & Olufsen. El uso de accesorios no autorizados podría dañar el teléfono y ser peligroso.

Notas:

- El teléfono puede explotar si se reemplaza la batería por una incorrecta.
- Deshágase de las baterías usadas según las instrucciones del fabricante.

Servicio cualificado

Sólo personal de mantenimiento cualificado puede reparar el teléfono.

Si desea más información acerca de la seguridad, consulte la sección "Información sobre salud y seguridad" en la p. 68.

Acerca de este manual

Este Manual brinda información sobre cómo utilizar el teléfono. Para aprender rápidamente las propiedades básicas del teléfono, consulte "Cómo comenzar" y "Otras aplicaciones del teléfono".

En este manual, aparecen las siguientes características visuales:

- Nota** Indica que debe leer cuidadosamente la información siguiente acerca de la seguridad o de las funciones del teléfono.
- Indica que se puede obtener más información en la página especificada.
- Indica que es necesario pulsar las teclas de desplazamiento para desplazarse hasta la opción especificada y luego seleccionarla.
- NEGRITA** Indica una tecla del teléfono. Por ejemplo: **OK**.

Funciones especiales



Bluetooth

Transfiera archivos multimedia y datos personales, y conéctese a otros dispositivos con la tecnología inalámbrica y gratuita Bluetooth.



Cámara

Utilice la cámara del teléfono para tomar una fotografía.



Navegador WAP

Conéctese a la red inalámbrica y acceda a varios servicios y a información actual.



Experiencia personalizada con el identificador de línea por fotografías

Identifique las llamadas con la fotografía de las personas que llaman.



Tarjeta

Cree tarjetas con su nombre y su perfil.

Servicio de Mensajes Multimedia (MMS)

Envíe y reciba mensajes multimedia con una combinación de texto, imágenes y audio.

Correo electrónico

Envíe y reciba correos electrónicos con imágenes y audio como datos adjuntos.



Organizador

Controle sus citas diarias, semanales y mensuales.



Grabador de voz

Grabe notas o sonidos.

Contenido

El teléfono, 4

Cómo comenzar, 5

Instalación y carga del teléfono 5

Encendido y apagado 7

Teclas 7

Pantalla 8

Acceso a las opciones del menú 9

Personalización del teléfono 9

Realización y contestación de llamadas 10

Otras aplicaciones del teléfono, 11

Uso de la cámara 11

Navegación en WAP 11

Uso de la agenda 11

Envío de mensajes 12

Visualización de mensajes 13

Uso de Bluetooth 14

Introducción de texto, 15

Funciones de llamada, 18

Mensajes, 22

Cámara, 34

Navegador WAP, 37

Organizador, 39

Biblioteca, 43

Agenda, 45

Registro de llamadas, 49

Aplicaciones, 51

Configuración, 55

Servicio SIM, 65

Solución de problemas, 66

Información sobre salud y seguridad, 68

Índice, 75

Términos de la garantía, 78

Equipo electrónico y eléctrico de desecho (WEEE), 80

Para acceder al modo de menús, pulse **OK** mientras el teléfono está en el modo inactivo.

1 Mensajes	▶ p. 22	5 Biblioteca	▶ p. 43	9 Configuración	▶ p. 55
1 Crear	▶ p. 22	1 Imágenes	▶ p. 43	1 Fecha y hora	▶ p. 55
2 Bandeja entrada	▶ p. 24	2 Sonidos	▶ p. 43	2 Configuración teléfono	▶ p. 55
3 Bandeja salida	▶ p. 26	3 Otros archivos	▶ p. 44	3 Configuración pantalla	▶ p. 56
4 Borradores	▶ p. 27	4 Estado memoria	▶ p. 44	4 Configuración sonido	▶ p. 56
5 Mensajes enviados	▶ p. 27			5 Servicios de red	▶ p. 57
6 Buzón de correo	▶ p. 27	6 Agenda	▶ p. 45	6 Bluetooth	▶ p. 59
7 Mis carpetas	▶ p. 28	1 Contactos	▶ p. 45	7 Seguridad	▶ p. 62
8 Plantillas de texto	▶ p. 29	2 Añadir contacto nuevo	▶ p. 46	8 Configuración de conexión	▶ p. 63
9 Configuración	▶ p. 29	3 Grupo	▶ p. 46	9 Terminal**	▶ p. 64
0 Estado memoria	▶ p. 33	4 Marcación rápida	▶ p. 47	0 Restablecer configuración	▶ p. 64
2 Cámara	▶ p. 34	5 Mi tarjeta profesional	▶ p. 47		
1 Foto única	▶ p. 34	6 Número propio	▶ p. 47	0 Servicio SIM*	▶ p. 65
2 Disparo múltiple	▶ p. 35	7 Configuración	▶ p. 48		
3 Disparo nocturno	▶ p. 35	8 Copiar en SIM	▶ p. 48		
4 Ir a fotos	▶ p. 36	9 Copiar todo al teléfono	▶ p. 48		
5 Efectos	▶ p. 36	0 Borrar todo	▶ p. 48		
6 Configuración	▶ p. 36	* Estado memoria	▶ p. 48		
		‡ Número de servicio*	▶ p. 48		
3 Navegador WAP	▶ p. 37	7 Registro de llamadas	▶ p. 49		
1 Inicio	▶ p. 37	1 Llamadas recientes	▶ p. 49		
2 Favoritos	▶ p. 38	2 Llamadas perdidas	▶ p. 49		
3 Introducir URL	▶ p. 38	3 Llamadas realizadas	▶ p. 49		
4 Perfil Wap	▶ p. 38	4 Llamadas recibidas	▶ p. 49		
5 Borrar caché	▶ p. 38	5 Borrar todo	▶ p. 49		
		6 Duración de llamada	▶ p. 50		
4 Organizador	▶ p. 39				
1 Vista de mes	▶ p. 39	8 Aplicaciones	▶ p. 51		
2 Vista de semana	▶ p. 41	1 Grabador de voz	▶ p. 51		
3 Vista de día	▶ p. 41	2 Reloj mundial	▶ p. 52		
4 Citas	▶ p. 41	3 Alarma	▶ p. 52		
5 Aniversario	▶ p. 41	4 Calculadora	▶ p. 53		
6 Tareas pendientes	▶ p. 41	5 Convertidor de divisas	▶ p. 53		
7 Nota	▶ p. 41	6 Sincr. PIM	▶ p. 53		
8 Borrar todo	▶ p. 42				
9 Alarmas recientes	▶ p. 42				
0 Estado memoria	▶ p. 42				

* Sólo se muestra si lo admite la tarjeta SIM.

** Sólo se muestra si el teléfono está conectado a una estación terminal.

El teléfono

Puede obtener diversos accesorios a través del distribuidor local autorizado de Samsung y Bang & Olufsen.

Nota: Los elementos que vienen con el teléfono y los accesorios disponibles en el distribuidor autorizado de Samsung y Bang & Olufsen pueden variar en función del país o del proveedor de servicios.

Uso del teléfono

Sostenga el teléfono con la pantalla hacia abajo.

Si desea utilizar el teléfono con la pantalla hacia arriba, mantenga pulsada la tecla **C** en el modo inactivo para girar la orientación de la pantalla 180°.

Luz de servicio

La luz de servicio indica los siguientes estados:

Cuando	Luz de servicio
está fuera de rango,	parpadea en rojo lentamente.
entra una llamada o un mensaje,	parpadea en verde rápidamente.
llega la hora programada para una alarma,	parpadea en verde rápidamente.
aparece un mensaje emergente en el modo inactivo,	parpadea en verde lentamente hasta que confirma el mensaje emergente.

Desembalaje



Teléfono



Batería



Manual del usuario



Adaptador de viaje

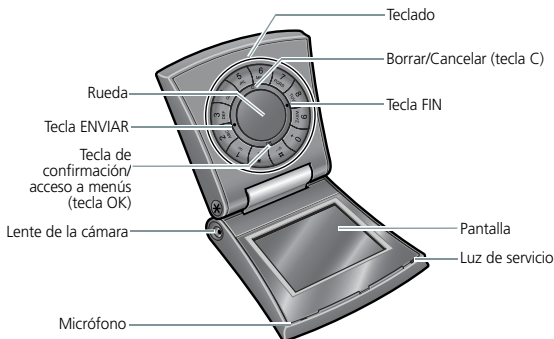


Terminal



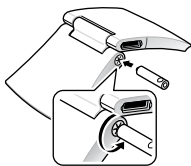
Destornillador

Teléfono



Instalación y carga del teléfono

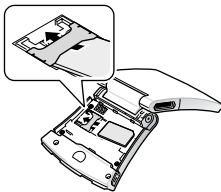
1. Si el teléfono ya está encendido, primero apáguelo manteniendo pulsada la tecla **FIN**.
2. Afloje los tornillos ubicados a los costados con el destornillador suministrado.



3. Levante la cubierta de la batería, como se muestra en la imagen.

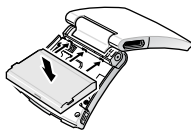


4. Inserte la tarjeta SIM.

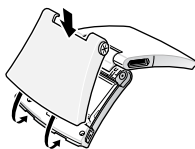


Nota: Asegúrese de que los contactos de color dorado de la tarjeta queden orientados hacia el teléfono.

5. Instale la batería.



6. Alinee la cubierta con la parte inferior del teléfono y presiónela hacia abajo, como se muestra en la imagen.

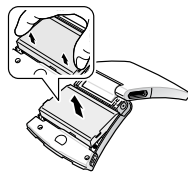


Información sobre la tarjeta SIM

Al suscribirse a una red móvil, recibe una tarjeta SIM (Módulo de identificación del abonado) que contiene toda la información de la suscripción, como el código PIN y los servicios opcionales disponibles.

Extracción de la batería

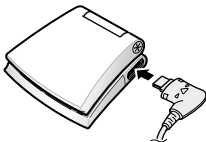
Deslice la batería y extráigala, como se muestra en la imagen.



>> Cómo comenzar

7. Coloque los tornillos de la cubierta de la batería.

8. Conecte el adaptador de viaje al teléfono.

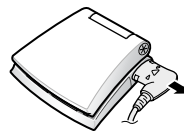


9. Conecte el adaptador a un enchufe de pared CA estándar. Si el teléfono está apagado, la luz de servicio del teléfono indica el proceso de carga.

- Cuando la batería se está cargando, la luz de servicio se mantiene iluminada en rojo.
- Cuando la batería está completamente cargada, la luz de servicio se mantiene iluminada en verde.


10. Cuando el teléfono está completamente cargado (el icono de la batería deja de parpadear), desconecte el adaptador de la toma de corriente.

11. Quite el adaptador del teléfono.



Indicador de batería baja

Cuando la batería está baja:

- Suena un tono de aviso.
- Aparece el mensaje de batería baja en la pantalla.
- Parpadea el icono de batería vacía .
- La luz de servicio parpadea en rojo lentamente.

Si el nivel de carga es demasiado bajo, el teléfono se apaga automáticamente. Recargue la batería.

Nota: Esta función se desactiva cuando la batería está baja.

Encendido y apagado

Para encender el teléfono

1. Abra el teléfono.
2. Mantenga pulsada la tecla **FIN** para encender el teléfono.
3. Si es necesario, introduzca el código PIN y pulse **OK**.

Nota: No encienda el teléfono cuando esté prohibido el uso de teléfonos móviles.

Para apagar el teléfono

1. Abra el teléfono.
2. Mantenga pulsada la tecla **FIN**.

Teclas



ENVIAR (tecla verde izquierda)

- Permite realizar o responder una llamada.
- En el modo inactivo, recupera las últimas llamadas realizadas, perdidas o recibidas.
- En el modo de captura, sirve para tomar una fotografía.
- En el modo de grabación de una nota de voz, comienza la grabación.

FIN (tecla roja derecha)

- Finaliza una llamada.
- Manténgala pulsada para encender y apagar el teléfono.
- En el modo de menús, anula la entrada y vuelve al modo inactivo.

OK (Abajo)

- En el modo inactivo, sirve para acceder al modo de menús.
- En el modo de menús, sirve para seleccionar la opción de menú resaltada o para confirmar la información introducida.
- En el modo de captura, sirve para tomar una fotografía.

C (Arriba)

- Borra los caracteres de la pantalla.
- En el modo de menús, vuelve al nivel anterior del menú.
- En el modo inactivo, manténgala pulsada para girar la orientación de la pantalla 180°.
- Permite silenciar el tono para una llamada entrante.

Rueda

- En el modo inactivo, mueva la rueda hacia la derecha o hacia la izquierda para buscar una entrada en la agenda.
- En el modo de menús, sirve para desplazarse por las opciones del menú.



Se usan para introducir números, letras y caracteres especiales.

En el modo inactivo, mantenga pulsada **1** para acceder al servidor del buzón de voz. Mantenga pulsada la tecla **0** para introducir un prefijo de llamada internacional.



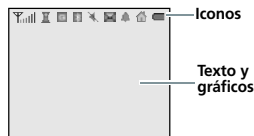
Se usan para introducir caracteres especiales.

En el modo inactivo, mantenga pulsada la tecla **#** para activar o desactivar el modo de silencio.

Mantenga pulsada la tecla ***** para introducir un espacio entre números.

Pantalla


Diseño




Iconos Muestra varios iconos.


Texto y gráficos Muestra mensajes, instrucciones y cualquier información que introduzca.

Iconos


 Intensidad de la señal recibida.












 Llamada en curso.

 Fuera del área de servicio. No puede enviar ni recibir llamadas.

 Red de itinerancia activada.

 Red GPRS.

 Red GSM

-  Zona local, si se registró para el servicio
-  Zona urbana, si se registró para el servicio
-  Función de desvío de llamadas activada
-  Función Bluetooth activada.
-  Conectado a auriculares Bluetooth o a un kit de manos libres para automóviles.
-  Nuevo mensaje de texto/
Nuevo mensaje multimedia.
-  Nuevo correo electrónico.
-  Nuevo correo de voz.
-  Alarma programada
-  Modo de silencio
-  Nivel de carga de la batería

Acceso a las opciones del menú

Para seleccionar una opción

1. Pulse **OK** para acceder al modo de menús.
2. Mueva la rueda hacia la derecha o hacia la izquierda para desplazarse por los menús.
3. Pulse **OK** para confirmar la selección.
4. Para salir:
 - Pulse **C** para subir un nivel.
 - Pulse **FIN** para volver al modo inactivo.

Para usar los accesos directos

Pulse la tecla numérica correspondiente a la opción deseada.

Personalización del teléfono

Idioma de la pantalla

1. En el modo inactivo, pulse **OK** y seleccione **Configuración** → **Configuración teléfono** → **Idioma**.
2. Seleccione un idioma.

Tono del timbre

1. En el modo inactivo, pulse **OK** y seleccione **Configuración** → **Configuración sonido** → **Tono del timbre**.
2. Seleccione un tono de timbre.

Elemento para pantalla

Puede seleccionar el elemento que desea que aparezca en la pantalla en el modo inactivo.

1. En el modo inactivo, pulse **OK** y seleccione **Configuración** → **Configuración pantalla** → **Pantalla inactiva**.
2. Seleccione un elemento para la pantalla.

Modo de silencio

Puede cambiar rápidamente el teléfono al modo de silencio para evitar molestar a otras personas.

Mantenga pulsada la tecla **#** en el modo inactivo. Para desactivar el modo silencioso, mantenga pulsada la tecla **#** otra vez.

Bloqueo del teléfono

Puede proteger el teléfono con una contraseña para evitar el uso sin autorización. Deberá introducir la contraseña al encender el teléfono.

1. En el modo inactivo, pulse **OK** y seleccione **Configuración** → **Seguridad** → **Cambiar contraseña**.
2. Introduzca la contraseña predeterminada, **00000000**, y pulse **OK**.
3. Introduzca una nueva contraseña de 4 a 8 dígitos y pulse **OK**.

4. Introduzca la nueva contraseña otra vez y pulse **OK**.
5. Seleccione **Bloqueo teléfono**.
6. Seleccione **Activar**.
7. Introduzca la contraseña y pulse **OK**.

Realización y contestación de llamadas

Realizar una llamada

1. En el modo inactivo, introduzca el código de área y, si es necesario, el número de teléfono.
2. Pulse **ENVIAR**.
3. Para finalizar la llamada, pulse **FIN**.

Responder una llamada

1. Cuando el teléfono suene, pulse **ENVIAR**.
2. Para finalizar la llamada, pulse **FIN**.

Ajustar el volumen durante una llamada

Mueva la rueda hacia la derecha o hacia la izquierda.

Uso de la cámara

Tomar una fotografía

1. En el modo inactivo, pulse **OK** y seleccione **Cámara**.
2. Seleccione el modo de disparo que desea utilizar: **Foto única**, **Disparo múltiple** o **Disparo nocturno**.
3. Si selecciona **Disparo múltiple**, elija la cantidad de disparos que realizará la cámara.
4. Ajuste la imagen que desea capturar.
5. Pulse la tecla **ENVIAR** o **OK** para tomar la fotografía. La fotografía se guarda automáticamente.
6. Pulse **OK** y seleccione **Tomar otra** para sacar otra fotografía.

Ver una fotografía

1. En el modo inactivo, pulse **OK** y seleccione **Cámara** → **Ir a fotos**.
2. Desplácese hasta la imagen deseada.
3. Pulse **OK** y seleccione **Ver**.

Navegación en WAP

Con un explorador web incorporado, puede acceder fácilmente a la red inalámbrica para recibir información actualizada, utilizar servicios y descargar contenidos web.

Iniciar el navegador WAP

En el modo inactivo, pulse **OK** y seleccione **Navegador WAP** → **Inicio**.

Usar el navegador

- Para desplazarse por los elementos del navegador, mueva la rueda hacia la derecha o hacia la izquierda.
- Para seleccionar un elemento del navegador, pulse **OK** y elija **Seleccionar**.
- Para volver a la página anterior, pulse **C**.
- Para acceder a las opciones de páginas WAP, pulse **OK**.

Uso de la agenda

Agregar una entrada

En el modo inactivo:

1. Introduzca un número de teléfono.
2. Pulse **OK** y seleccione **Guardar número** → un tipo de número.
3. Especifique la información del contacto: Nombre, Móvil, Casa, Trabajo, Correo electrónico, Identificador de línea y Grupo.
4. Pulse **Guardar** para guardar la entrada.

>> Otras aplicaciones del teléfono

Después de finalizar una llamada:

1. Cuando aparezca "¿Guardar el número?", pulse **OK** y seleccione un tipo de número.
2. Introduzca un nombre y especifique la información del contacto.
3. Pulse **Guardar** para guardar la entrada.

Buscar una entrada

1. En el modo inactivo, mueva la rueda hacia la derecha o hacia la izquierda para acceder a la agenda.
2. Seleccione el primer carácter del nombre que desea buscar y desplácese hasta el nombre.
3. Para marcar el número, pulse **ENVIAR**.

Si el nombre tiene más de un número, desplácese hasta el número deseado y pulse **ENVIAR**.

4. Para ver la información del contacto, pulse **OK** y seleccione **Ver**.

Crear y enviar una tarjeta

1. En el modo inactivo, pulse **OK** y seleccione **Agenda** → **Mi tarjeta profesional**.
2. Especifique su información de contacto.

3. Seleccione **Guardar** para guardar la tarjeta.
4. Para enviar la tarjeta, pulse **OK** y seleccione **Enviar tarjeta** → el método de envío que desea.

Envío de mensajes

Enviar un mensaje de texto (SMS)

1. En el modo inactivo, pulse **OK** y seleccione **Mensajes** → **Crear** → **Mensaje de texto**.
2. Escriba el texto del mensaje.
3. Pulse **OK** y seleccione **Guardar y enviar** o **Sólo enviar**.
4. Introduzca un número telefónico de destino.
5. Pulse **ENVIAR** para enviar el mensaje.

Enviar un mensaje multimedia (MMS)

1. En el modo inactivo, pulse **OK** y seleccione **Mensajes** → **Crear** → **Mensaje multimedia**.
2. Seleccione **Asunto**.
3. Introduzca el asunto del mensaje y pulse **OK**.
4. Seleccione **Imagen** → **Añadir imagen** o **Sonido** → **Añadir sonido**.
5. Añada una imagen o un sonido.
6. Seleccione **Mensajes** → **Añadir**.
7. Escriba el texto del mensaje.

8. Pulse **OK** y seleccione **Finalizado**.
9. Pulse **OK** y seleccione **Enviar**.
10. Introduzca un número de teléfono o una dirección de correo electrónico.
11. Pulse **ENVIAR** para enviar el mensaje.

Enviar un correo electrónico

1. En el modo inactivo, pulse **OK** y seleccione **Mensajes** → **Crear** → **Correo electrónico**.
2. Seleccione **Asunto**.
3. Introduzca el asunto del correo electrónico y pulse **OK**.
4. Seleccione **Mensajes** → **Añadir**.
5. Escriba el texto del correo electrónico.
6. Pulse **OK** y seleccione **Finalizado**.
7. Seleccione **Adjuntar archivos**.
8. Añada archivos multimedia, tarjetas, datos del calendario u otros archivos.
9. Pulse **OK** y seleccione **Enviar**.
10. Introduzca las direcciones de destino.
11. Pulse **ENVIAR** para enviar el correo electrónico.


Visualización de mensajes

Ver un mensaje de texto

Cuando aparezca un aviso:

1. Pulse **OK**.
2. Seleccione el mensaje de la bandeja de entrada.

Desde la bandeja de entrada:


1. En el modo inactivo, pulse **OK** y seleccione **Mensajes** → **Bandeja entrada**.
2. Desplácese hasta un mensaje () y pulse **ENVIAR**.

Ver un mensaje multimedia

Cuando aparezca un aviso:

1. Pulse **OK** y seleccione **Recuperar**.
2. Seleccione el mensaje de la bandeja de entrada.

Desde la bandeja de entrada:

1. En el modo inactivo, pulse **OK** y seleccione **Mensajes** → **Bandeja entrada**.
2. Desplácese hasta un mensaje () y pulse **ENVIAR**.

Ver un correo electrónico

1. En el modo inactivo, pulse **OK** y seleccione **Mensajes** → **Buzón de correo**.
2. Seleccione una cuenta.

>> Otras aplicaciones del teléfono

3. Pulse **OK** cuando aparezca **Comprobar correo nuevo** para descargar un correo o un encabezado.
4. Desplácese hasta un correo electrónico o hasta un encabezado y pulse **ENVIAR**.
5. Si seleccionó un encabezado, pulse **OK** y seleccione **Recuperar**.

Uso de Bluetooth

El teléfono está equipado con la tecnología Bluetooth, que permite conectar el teléfono de manera inalámbrica a otros dispositivos Bluetooth e intercambiar datos con ellos, hablar con las manos libres o controlar el teléfono de manera remota.

Activar Bluetooth

En el modo inactivo, pulse **OK** y seleccione **Configuración** → **Bluetooth** → **Activación** → **Activado**.

Buscar y conectar un dispositivo Bluetooth

1. En el modo inactivo, pulse **OK** y seleccione **Configuración** → **Bluetooth** → **Mis dispositivos** → **Buscar nuevo dispositivo**.
2. Seleccione un dispositivo.

3. Introduzca un código PIN de Bluetooth o el PIN de Bluetooth del otro dispositivo, si lo tiene, y pulse **OK**.

Cuando el dueño del otro dispositivo introduzca el mismo código PIN, se completará la conexión.

Enviar datos

1. Acceda a una aplicación como **Agenda**, **Biblioteca** u **Organizador**.
2. Desplácese hasta un elemento.
3. Pulse **OK** y seleccione **Enviar** o **Enviar tarjeta** → **Por Bluetooth**.
4. Seleccione un dispositivo.
5. Si es necesario, introduzca el PIN de Bluetooth y pulse **OK**.

Recibir datos

1. Active la función Bluetooth.
2. Configure el teléfono para que otros dispositivos Bluetooth puedan encontrarlo desde la opción **Visibilidad de mi teléfono**.
3. Si es necesario, pulse **OK** para confirmar que desea recibir datos.

Introducción de texto

Algunas funciones como Mensajes, Agenda o Calendario permiten introducir texto con los modos ABC, T9, numérico y símbolo.

Cambio del modo de introducción de texto

- Mantenga pulsada la tecla * para pasar del modo T9 al modo ABC.
- Pulse * para cambiar a mayúsculas o minúsculas, o para cambiar al modo numérico en el modo ABC.
- Mantenga pulsada la tecla # para pasar a modo símbolo.

Uso del modo T9

T9 es un modo de introducción de texto predictivo que permite introducir cualquier carácter mediante una única pulsación de las teclas.

Introducir una palabra en el modo T9

1. Pulse **2 a 9** para comenzar a introducir una palabra. Pulse las teclas una vez para introducir cada letra.

Por ejemplo, pulse **4, 6, 5 y 2** para escribir **Hola** en el modo T9.

El modo T9 predice la palabra que está escribiendo y puede cambiar con cada tecla que pulse.

2. Introduzca toda la palabra antes de modificar o borrar caracteres.
3. Si la palabra aparece correctamente, avance al paso 4. De lo contrario, pulse **0** para ver las palabras alternativas de las teclas pulsadas.
Por ejemplo, *Te* y *Ve* usan **8 y 3**.
4. Pulse **#** para introducir un espacio y la próxima palabra.

Consejos para usar el modo T9

- Pulse **1** para introducir puntos o apóstrofos automáticamente.
- Pulse * para cambiar a mayúsculas o minúsculas.
- Pulse # para introducir un espacio.
- Mueva la rueda hacia la derecha o hacia la izquierda para mover el cursor.
- Pulse **C** para borrar los caracteres de a uno. Mantenga pulsada la tecla **C** para borrar toda la pantalla.

Agregar una nueva palabra al diccionario T9

Es posible que esta función no esté disponible en algunos idiomas.

1. Introduzca la palabra que desea agregar.
2. Pulse **0** para ver palabras alternativas para las teclas pulsadas.

Cuando no haya más palabras alternativas, aparecerá **¿Añadir palabra?** en el extremo inferior.

3. Pulse **OK**.
4. Introduzca la palabra que desea agregar mediante el modo ABC y pulse **OK**.

Uso del modo ABC

Pulse la tecla apropiada hasta que el carácter que desea aparezca en la pantalla.

• Mayúsculas

1 . , - ? ! @ : () / _ 1
 2 A B C 2 Ä Å Æ Ç Γ
 3 D E F 3 É Ê Æ
 4 G H I 4 Θ Ψ
 5 J K L 5 Λ
 6 M N O 6 Ñ Ò Ó ö
 7 P Q R S 7 Π Σ Ξ
 8 T U V 8 Ü ü
 9 W X Y Z 9 Ω
 0 Espacio + = < > € £ \$ % & ¥ ¤ 0

• Minúsculas

1 . , - ? ! @ : () / _ 1
 2 a b c 2 à á â ã æ ç
 3 d e f 3 é ê ë
 4 g h i 4 ð ñ
 5 j k l 5 λ
 6 m n o 6 ñ ò ó ö
 7 p q r s 7 π σ ξ
 8 t u v 8 ü ü
 9 w x y z 9 ω
 0 Espacio + = < > € £ \$ % & ¥ ¤ 0

Nota: Los caracteres de arriba están disponibles cuando se crean mensajes de texto en la codificación de alfabeto GSM. Los caracteres disponibles en la agenda podrán ser diferentes.

Consejos útiles para usar el modo ABC

- Para introducir la misma letra dos veces o una letra distinta de la misma tecla, espere a que el cursor se desplace a la derecha automáticamente o mueva la rueda hacia la derecha. Luego, introduzca la letra siguiente.
- Pulse * para cambiar a mayúsculas o minúsculas.
- Pulse # para introducir un espacio.
- Mueva la rueda hacia la derecha o hacia la izquierda para mover el cursor.
- Pulse C para borrar los caracteres uno a uno. Mantenga pulsada la tecla C para borrar toda la pantalla.

Uso del modo numérico

El modo numérico permite introducir números. Pulse las teclas correspondientes a los dígitos deseados.

Uso del modo símbolo

El modo símbolo permite introducir símbolos.

- Para acceder a un símbolo, mueva la rueda hacia la derecha o hacia la izquierda.
- Para insertar el símbolo en el mensaje, pulse **OK**.

Funciones de Llamada

Realización de una llamada

1. En el modo inactivo, introduzca el código de área y, si es necesario, el número de teléfono.

2. Pulse **ENVIAR**.

Notas:

- Pulse **C** para borrar el último dígito o mantenga pulsada la tecla **C** para borrar toda la pantalla. Puede mover el cursor para modificar un dígito incorrecto.
- Mantenga pulsada la tecla * para introducir un espacio.

Realizar una llamada internacional

1. En el modo inactivo, mantenga pulsada la tecla **0**. Aparecerá el carácter +.
2. Introduzca el código del país, el código de área y el número de teléfono, y luego pulse **ENVIAR**.

Rellamar a números recientes

1. En el modo inactivo, pulse **ENVIAR** para ver la lista de números recientes.
2. Desplácese hasta el número que desee y pulse **ENVIAR**.

Realizar una llamada desde la agenda

Después de guardar un número en la agenda, puede marcarlo si lo selecciona desde Agenda. ► p. 45

Puede usar también la función de marcación rápida para asignar teclas numéricas específicas a los números más usados. ► p. 47

Puede llamar rápidamente a un número de la tarjeta SIM mediante el índice asignado al contacto en el momento de grabarlo en la tarjeta.

1. En el modo inactivo, introduzca el número de ubicación y pulse #.
2. Pulse **ENVIAR** para marcar el número.

Finalización de una llamada

Cierre el teléfono o pulse **FIN**.

Respuesta a una llamada

Cuando recibe una llamada, el teléfono suena.

Pulse **ENVIAR** para responder la llamada o pulse **OK** y seleccione **Aceptar**.

Consejos para responder una llamada

- Cuando la opción **Responder con cualquier tecla** está activada, puede pulsar cualquier tecla, excepto **FIN** y **OK**. ► p. 55
- Si está activada la función **Abrir para contestar**, basta con abrir el teléfono. ► p. 55
- Pulse **FIN** para rechazar la llamada o pulse **OK** y seleccione **Rechazar llamada**.
- Pulse **C** para silenciar el tono para una llamada entrante.

Visualización de llamadas perdidas

Si ha perdido llamadas, la cantidad de llamadas perdidas aparece en la pantalla.

1. Pulse **OK**.
2. Si es necesario, desplácese por las llamadas perdidas.
3. Pulse **ENVIAR** para marcar el número que desee.

Opciones durante una llamada

Puede acceder a varias funciones durante una llamada.

Ajustar el volumen durante una llamada

Use la rueda para ajustar el volumen durante una llamada.

Mueva la rueda hacia la derecha para aumentar el volumen y hacia la izquierda para disminuirlo.

Poner una llamada en espera/recuperarla

Pulse **OK** y seleccione **En espera** para poner una llamada en espera o seleccione **Recuperar** para recuperar una llamada en espera.

Realizar una segunda llamada

Puede realizar otra llamada mientras la primera llamada está en espera si la red lo admite.

1. Pulse **OK** y seleccione **En espera** para poner la llamada en espera.
2. Realice la segunda llamada de la manera habitual.
3. Pulse **OK** y seleccione **Cambiar llamadas** para pasar de una llamada a otra.
4. Si desea finalizar una llamada en espera, pulse **OK** y seleccione **Fin espera**.
5. Para finalizar la llamada actual, pulse **FIN**.

Responder una segunda llamada

Puede responder una llamada entrante mientras habla por teléfono con otra persona, si la red lo permite y si activó la función Llamada en espera. ► p. 58

1. Pulse **ENVIAR** para responder la llamada. La primera llamada se pone automáticamente en espera.
2. Pulse **OK** y seleccione **Cambiar llamadas** para pasar de una llamada a otra.
3. Si desea finalizar una llamada en espera, pulse **OK** y seleccione **Fin espera**.
4. Para finalizar la llamada actual, pulse **FIN**.

Usar las opciones de llamada

Pulse **OK** para acceder a las siguientes opciones durante una llamada:

- **Cambiar a auriculares/Cambiar a teléfono:** cambia la llamada a los auriculares Bluetooth, al kit de manos libres para automóviles, o nuevamente al teléfono.
- **Silencio/Cancelar silencio:** enciende o apaga el micrófono del teléfono. Si el micrófono está apagado, la persona del otro lado de la línea no podrá escucharlo.
- **Silenciar teclas/Enviar teclas:** permite encender o apagar los tonos DTMF de las teclas del teléfono. Los tonos DTMF se utilizan en teléfonos para marcación por tonos y suenan cuando se pulsan las teclas numéricas.
Nota: Para comunicarse con contestadores automáticos o sistemas de telefonía automatizados, debe tener seleccionada la opción **Enviar teclas**.
- **Menú:** permite acceder a las funciones de menú del teléfono.
- **Agenda:** accede a la lista de contactos.

- **Enviar DTMF:** envía los tonos DTMF (multifrecuencia de tonos duales) en un grupo. Esta opción resulta útil para introducir, por ejemplo, una contraseña o un número de cuenta para un servicio bancario automatizado.
- **Fin espera:** desconecta la llamada actualmente en espera.
- **Transferir:** permite transferir la llamada activa actual a una llamada en espera. Esta opción permite que las dos personas que llaman puedan hablar entre sí, pero usted queda desconectado de la llamada.
- **Conectar llamadas:** permite realizar llamadas multiconferencia al agregar una llamada en espera a la llamada activa actual. Es posible incluir hasta cinco personas en una llamada multiconferencia.
- **Seleccionar una llamada:** permite seleccionar uno de los participantes de la llamada multiconferencia. Luego, es posible utilizar las siguientes opciones:

Privado: permite mantener una conversación multiconferencia con un participante. Los otros participantes pueden seguir hablando entre ellos. Al finalizar la conversación privada, seleccione **Conectar llamadas** para volver a la llamada multiconferencia.

Finalizar llamada: desconecta una llamada multiconferencia con un participante.

Mensajes

Puede enviar y recibir mensajes de texto, mensajes multimedia y correos electrónicos. También puede usar las funciones de mensajes del navegador y de mensajes de difusión.

Para acceder a este menú, pulse **OK** en el modo inactivo y seleccione **Mensajes**.

Crear *(Menú 1.1)*

Use este menú para crear y enviar mensajes de texto, mensajes multimedia o correos electrónicos.

Mensaje de texto *(Menú 1.1.1)*

El Servicio de mensajes cortos (SMS) permite enviar o recibir mensajes de texto.

1. Introduzca el mensaje.

Nota: La cantidad máxima de caracteres permitida en un mensaje de texto varía según la codificación. Si el mensaje supera la cantidad máxima de caracteres, el teléfono dividirá el mensaje. ► p. 29

2. Pulse **OK** para acceder a las siguientes opciones:
 - **Insertar:** permite insertar en el texto una entrada de la agenda, un favorito, una plantilla de texto.
 - **Adjuntar:** permite adjuntar una tarjeta o datos del calendario como un archivo adjunto con formato de datos.

3. Cuando haya finalizado, pulse **OK** y seleccione **Guardar y enviar** o **Sólo enviar**.
4. Introduzca un número telefónico de destino.
5. Pulse **ENVIAR** para enviar el mensaje.

Mensaje multimedia *(Menú 1.1.2)*

El Servicio de mensajes multimedia (MMS) envía mensajes que contienen texto, imágenes y audio desde un teléfono a otro o desde el teléfono a una casilla de correo electrónico.

1. Seleccione la línea **Asunto**.
2. Introduzca el asunto del mensaje y pulse **OK**.
3. Seleccione la línea **Imagen** o **Sonido**.
4. Seleccione **Añadir imagen** o **Añadir sonido** y añada una imagen o un sonido.

Notas:

- El tamaño máximo permitido para un mensaje multimedia puede variar según el proveedor de servicios.
 - El sistema DRM (Administración de Derechos Digitales) y el tipo de archivo determinan qué archivos pueden reenviarse y cuáles no.
5. Seleccione la línea **Mensajes** y luego **Añadir**.

6. Escriba el texto del mensaje.
Pulse **OK** y seleccione **Insertar** para insertar en el texto una plantilla de texto, una entrada de la agenda o un favorito.
 7. Pulse **OK** y seleccione **Finalizado**.
 8. Pulse **OK** para acceder a las siguientes opciones y modificar el mensaje:
 - **Editar/Editar mensaje:** permite modificar el asunto o el texto.
 - **Borrar asunto/Borrar mensaje:** permite borrar el asunto o el texto.
 - **Cambiar imagen/Cambiar sonido:** permite cambiar las imágenes o los sonidos añadidos.
 - **Eliminar imagen/Eliminar sonido:** permite eliminar las imágenes o los sonidos añadidos.
 - **Añadir página:** permite añadir páginas. Para pasar de una página a la otra, seleccione **Página siguiente** en la pantalla del mensaje.
 - **Borrar página:** permite borrar las páginas añadidas.
 - **Tiempo de página:** permite cambiar el tiempo que se muestra una página.
 - **Adjuntar:** permite adjuntar una tarjeta o datos del calendario como un archivo adjunto con formato de datos.
 9. Cuando haya finalizado, pulse **OK** y seleccione **Enviar**.
 10. Introduzca un número de teléfono o una dirección de correo electrónico.
 11. Pulse **ENVIAR** para enviar el mensaje.
- Correo electrónico** (*Menú 1.1.3*)
- Puede enviar y recibir correos que incluyan texto, audio e imágenes. Para usar esta función, debe suscribirse a un servicio de correo electrónico y configurar la cuenta y el perfil del correo electrónico.
- p. 32
1. Seleccione la línea **Asunto**.
 2. Escriba el asunto del correo electrónico y pulse **OK**.
 3. Seleccione la línea **Mensajes** y luego **Añadir**.
 4. Escriba el texto del correo electrónico.
Pulse **OK** y seleccione **Insertar** para insertar en el texto una entrada de la agenda, un favorito o una plantilla de texto.
 5. Pulse **OK** y seleccione **Finalizado**.
 6. Seleccione la línea **Adjuntar archivos**.

7. Seleccione una de las siguientes opciones para añadir archivos:

- **Imágenes/Sonidos:** permite añadir imágenes o sonidos. También puede crear y añadir un elemento al correo electrónico.

Nota: El sistema DRM (Administración de Derechos Digitales) y el tipo de archivo determinan qué archivos pueden reenviarse y cuales no.

- **Tarjeta profesional:** permite añadir tarjetas como un archivo adjunto con formato de datos.
- **Cita/Aniversario/Nota/Tareas pendientes:** permiten añadir datos del calendario como un archivo adjunto con formato de datos.
- **Otros archivos:** permite añadir archivos con un formato que no admite el teléfono.

8. Pulse **OK** para acceder a las siguientes opciones y modificar el mensaje:

- **Editar:** permite modificar el asunto o el texto.
- **Borrar asunto/Borrar mensaje:** permite borrar el asunto o el texto.

- **Eliminar adjunto:** permite eliminar el adjunto seleccionado.

- **Eliminar todos los adjuntos:** permite eliminar todos los adjuntos.

9. Cuando haya finalizado, pulse **OK** y seleccione **Enviar o Guardar y enviar**.

10. Introduzca una dirección de correo electrónico.







Para enviar el mensaje a más de un destinatario, complete los campos de destino adicionales.

11. Pulse **ENVIAR** para enviar el correo electrónico.

Bandeja entrada (Menú 1.2)

Use este menú para almacenar todos los mensajes recibidos, excepto correos electrónicos.

Los siguientes iconos podrán aparecer en la lista de mensajes para indicar el tipo de mensaje:

-  Mensaje de texto
-  Mensaje multimedia
-  Notificación de mensaje multimedia ( : Recuperando mensaje,  : Error al recuperar)
-  Mensajes de información de los servidores WAP

- **Propiedades:** muestra las propiedades del mensaje.

Mensajes de configuración

- **Instalar:** permite aplicar la configuración especificada en el mensaje al teléfono.
- **Borrar:** borra el mensaje.
- **Extraer detalles:** permite extraer las direcciones URL, las direcciones de correo electrónico o los números de teléfono del mensaje.

Mensajes de información

- **Ir a URL:** permite conectarse a la dirección URL que se especifica en el mensaje.
- **Borrar:** borra el mensaje.
- **Extraer detalles:** permite extraer las direcciones URL, las direcciones de correo electrónico o los números de teléfono del mensaje.

Mensajes de difusión

- **Guardar:** guarda el mensaje en la memoria del teléfono.
- **Extraer detalles:** permite extraer las direcciones URL, las direcciones de correo electrónico o los números de teléfono del mensaje.
- **Borrar:** borra el mensaje.

Mensajes de informe de entrega

- **Extraer detalles:** permite extraer las direcciones URL, las direcciones de correo electrónico o los números de teléfono del mensaje.
- **Borrar:** borra el mensaje.

Bandeja salida *(Menú 1.3)*

Esta carpeta almacena mensajes que el teléfono está intentando enviar o no ha podido enviar.

Al leer un mensaje, pulse **OK** para acceder a las siguientes opciones:

- **Enviar otra vez:** permite volver a enviar el mensaje.
- **Borrar:** borra el mensaje seleccionado.
- **Borrar todo:** borra todos los mensajes.
- **Volumen:** permite ajustar el volumen para reproducir archivos de audio adjuntados a mensajes. Mueva la rueda hacia la derecha o hacia la izquierda para ajustar el volumen.
- **Mover a Mi carpeta:** permite mover el mensaje a una de las carpetas creadas en **Mis carpetas**.
- **Propiedades:** muestra las propiedades del mensaje.

Borradores *(Menú 1.4)*

Esta carpeta almacena los mensajes que guardó para enviar en un momento posterior.

Pulse **OK** y seleccione **Editar** para modificar y enviar el mensaje.

Mensajes enviados *(Menú 1.5)*

Esta carpeta guarda los mensajes que envió con éxito.

Al leer un mensaje, pulse **OK** para acceder a las siguientes opciones:

- **Reenviar:** permite reenviar el mensaje a otras personas.
- **Borrar:** borra el mensaje seleccionado.
- **Volumen:** permite ajustar el volumen para reproducir archivos de audio adjuntados a mensajes. Mueva la rueda hacia la derecha o hacia la izquierda para ajustar el volumen.
- **Mover a Mi carpeta:** permite mover el mensaje a una de las carpetas creadas en **Mis carpetas**.
- **Propiedades:** muestra las propiedades del mensaje.

Buzón de correo *(Menú 1.6)*

Esta carpeta almacena los correos que ha recibido.




Ver un correo electrónico

1. Seleccione una cuenta de correo.

2. Pulse **OK** cuando aparezca **Comprobar correo nuevo** o pulse **OK** y seleccione **Comprobar correo nuevo**.

El teléfono busca correos electrónicos nuevos y descarga los recibidos.

Los siguientes iconos podrán aparecer en la lista para indicar el estado del correo electrónico:

- : Recuperado del servidor.
- : Recuperando correo.
- : Error al recuperar.

Nota: El icono ! junto al mensaje significa que el mensaje es de alta prioridad. El icono de color gris significa que el mensaje es de baja prioridad.

3. Desplácese hasta un encabezado o un correo electrónico, pulse **OK** y seleccione **Ver**.
4. Si el correo tiene más de una página, mueva la rueda hacia la derecha o hacia la izquierda para desplazarse por las páginas de una en una.
5. Seleccione un archivo adjunto para ver o reproducir.

Usar las opciones del correo electrónico

Desde el correo o el encabezado, pulse **OK** para acceder a las siguientes opciones:

- **Responder:** permite enviar un mensaje de respuesta.

- **Reenviar:** permite reenviar el correo a otras personas.
 - **Recuperar:** (para los encabezados) permite recuperar el cuerpo del correo del servidor de correo.
 - **Borrar:** borra el correo electrónico seleccionado.
 - **Añadir a Lista de filtrado:** permite añadir el asunto o la dirección de correo del remitente a la lista de elementos bloqueados. De ese modo, se rechazarán los correos de esa dirección o los correos que contengan ese asunto.
 - **Extraer detalles:** permite extraer las direcciones URL, las direcciones de correo electrónico o los números de teléfono del mensaje.
 - **Extraer archivo multimedia:** permite guardar el contenido multimedia del mensaje en la memoria del teléfono.
 - **Propiedades:** permite ver las propiedades del correo.
- Desde la lista de correos, pulse **OK** para acceder a las siguientes opciones:
- **Ver:** abre el elemento seleccionado.
 - **Comprobar correo nuevo:** comprueba si hay nuevos correos electrónicos en el buzón de correo.
 - **Recuperar:** (para los encabezados) permite recuperar el cuerpo del correo del servidor de correo.
 - **Responder:** permite enviar un mensaje de respuesta.
 - **Reenviar:** permite reenviar el correo a otras personas.
 - **Ordenar:** permite cambiar el orden de los correos.
 - **Borrar:** borra el correo electrónico seleccionado.
 - **Borrar todo:** permite borrar todos los correos.
 - **Mover a Mi carpeta:** permite mover el correo a una de las carpetas creadas en **Mis carpetas**.
 - **Propiedades:** permite ver las propiedades del correo.

Mis carpetas *(Menú 1.7)*

Use este menú para crear carpetas nuevas y organizar los mensajes.

Crear una carpeta nueva

Introduzca un nombre para la carpeta y pulse **OK**.

Nota: Si hay alguna carpeta creada, seleccione **Crear**.

Usar las opciones de las carpetas

Desde la lista de carpetas, pulse **OK** para acceder a las siguientes opciones:

- **Abrir:** abre la carpeta.
- **Cambiar nombre de carpeta:** permite cambiar el nombre de la carpeta.
- **Borrar:** borra la carpeta seleccionada.
- **Borrar todo:** borra todas las carpetas.

Plantillas de texto *(Menú 1.8)*

Use este menú para crear y utilizar plantillas de mensajes usados con frecuencia.

Crear una plantilla de texto

1. Seleccione una ubicación vacía.
2. Escriba el mensaje.
3. Pulse **OK** y seleccione **Finalizado**.

Usar las opciones de las plantillas

Desde la lista de plantillas, pulse **OK** para acceder a las siguientes opciones:

- **Ver:** permite abrir la plantilla seleccionada.
- **Enviar:** permite enviar un mensaje nuevo con la plantilla.
- **Borrar:** permite borrar la plantilla.
- **Borrar todo:** borra todas las plantillas.

Configuración *(Menú 1.9)*

Use este menú para configurar varias opciones para utilizar el servicio de mensajes.

Mensaje de texto *(Menú 1.9.1)*

Puede cambiar la configuración predeterminada de los mensajes de texto.

- **Configuración de envío:**

establezca las siguientes opciones para enviar un mensaje de texto:

Ruta respuesta: permite que el destinatario responda a través del servidor de mensajes.

Informe de entrega: permite configurar la red para que informe cuando se ha entregado el mensaje.

Conjunto caracteres: permite seleccionar un tipo de codificación de caracteres. Si selecciona **Automático**, el teléfono cambia automáticamente el tipo de codificación de Alfabeto GSM a Uni-code cuando se introduce un carácter Unicode. El uso de la codificación Unicode reducirá la cantidad máxima de caracteres del mensaje aproximadamente a la mitad. Si no se muestra este menú, el teléfono proporciona la codificación de caracteres Automático de manera predeterminada.

Selección portador: permite seleccionar entre **GSM** o **GPRS preferido**, de acuerdo con la red.

- **Perfiles:** permite seleccionar o modificar un perfil. Pulse **OK** y seleccione **Editar** para acceder a las siguientes propiedades de un perfil:

Centro servicio: permite almacenar o cambiar el número del centro de mensajes.

Destino predeterminado: permite introducir el destino predefinido. Se mostrará en el primer campo de destino.

Tipo predeterminado: permite establecer el tipo de mensaje predeterminado. La red puede convertir el mensaje en el formato seleccionado.

Período validez: permite establecer por cuánto tiempo se deberán guardar los mensajes en el servidor de mensajes de texto.

Nombre de perfil: permite introducir un nombre para el perfil.

Mensaje multimedia (*Menú 1.9.2*)

Puede cambiar la configuración predeterminada de los mensajes multimedia.

- **Enviar config.:** permite configurar las siguientes opciones para enviar un mensaje multimedia:

Informe de entrega: permite configurar la red para que informe cuando se ha entregado el mensaje.

Ocultar dirección: permite configurar la dirección para que no aparezca en el teléfono del destinatario.

Leer respuesta: permite determinar si el teléfono enviará o no una solicitud de confirmación de lectura.

Prioridad: permite establecer el nivel de prioridad de los mensajes.

Fecha de caducidad: permite establecer por cuánto tiempo se deberán guardar los mensajes en el servidor multimedia.

Hora de envío: permite determinar el tiempo que debe transcurrir antes de que se envíen los mensajes.

Tam. msj. saliente: permite seleccionar el tamaño máximo de los elementos adjuntos de un mensaje multimedia.

- **Recuperar configuración:** permite configurar las siguientes opciones para recibir un mensaje multimedia:

Rechazar remitente desconocido: rechaza los mensajes de remitentes desconocidos.

Avisos permitidos: permite aceptar los anuncios publicitarios.

Informativos permitidos:

permite aceptar los mensajes de información.

Informe permitido: envía un informe de entrega desde la red al remitente.

Recepción local: permite determinar si el teléfono recuperará los mensajes nuevos de manera automática cuando está en el área de servicio local.

Recepción en itinerancia:

permite determinar si el teléfono recuperará los mensajes nuevos de manera automática cuando se utilice otra red en el extranjero.

Tanto **Recepción local** como **Recepción en itinerancia** incluyen las siguientes opciones:

- **Automático:** el teléfono recupera automáticamente los mensajes del servidor.
- **Rechazar:** el teléfono rechaza todos los mensajes.
- **Manual:** el teléfono muestra notificaciones. Use la opción **Recuperar** para recuperar los nuevos mensajes manualmente.
- **Perfil:** permite seleccionar el perfil de conexión que se usará para los mensajes multimedia.

Nota: Puede modificar un perfil usando el menú **Configuración de conexión**. ► p. 63

Correo electrónico (Menú 1.9.3)

Puede configurar las opciones predeterminadas de la red.

Nota: No es posible cambiar la configuración del perfil de correo mientras se envía o se recupera un correo electrónico.

- **Enviar config.:** permite configurar las siguientes opciones para enviar un correo:

Informe de entrega: permite configurar la red para informarle cuándo se entregó el correo.

Responder a dirección: permite solicitar que los destinatarios envíen mensajes de confirmación de lectura a su dirección de correo.

Prioridad: permite seleccionar el nivel de prioridad del correo.

Incluir firma: permite adjuntar el nombre, el número de teléfono o una nota al correo.

Nombre: permite escribir su nombre.

Número de teléfono: permite escribir el número de teléfono.

Nota: escriba una nota.

- **Recibir configuración:** permite configurar las siguientes opciones para recibir un correo:

Comprobar intervalo: permite determinar con qué frecuencia el teléfono controla si hay nuevos correos entrantes en el servidor.

Si configura esta opción en **No notificar**, puede utilizar la opción **Comprobar correo nuevo** para controlar manualmente si tiene correos nuevos.

Leer respuesta: permite configurar si el teléfono enviará o no una confirmación de lectura.

Si esta opción está configurada en **Anunciar**, se le pedirá que envíe una confirmación de lectura al remitente.

Rechazar si supera: permite determinar el tamaño máximo de los correos entrantes.

Guardar copia en servidor: guarda copias de los correos en el servidor después de recuperarlos.

- **Bloquear lista:** permite acceder a las direcciones de correo y a los asuntos de la lista de elementos bloqueados. También permite especificar y eliminar los asuntos o las direcciones de correo.
- **Cuenta de correo:** permite seleccionar una cuenta para utilizar o configurar una cuenta de correo electrónico. Pulse **OK** y seleccione **Editar** para acceder a las siguientes propiedades de cada cuenta:

Nombre de cuenta: permite introducir un nombre para la cuenta seleccionada.

Nombre de usuario: permite introducir un nombre de usuario.

Dir. correo elec: permite introducir la dirección de correo.

Identificación del usuario: permite introducir la identificación de correo electrónico.

Contraseña: permite introducir la contraseña del correo electrónico.

Servidor SMTP: permite introducir la dirección IP o el nombre de dominio del servidor de correo saliente.

Puerto SMTP: permite introducir el número del puerto SMTP.

Tipo de protocolo: permite seleccionar el protocolo para el servidor de correo entrante. Las demás opciones dependen de la configuración del tipo de protocolo.

*Cuando el tipo de protocolo es **POP3**:*

Servidor POP3: introduzca la dirección IP o el nombre de host del servidor que recibe el correo.

Puerto POP3: introduzca el número del puerto POP3.

Conexión APOP: cuando esta opción está seleccionada puede conectarse al servidor usando el esquema de conexión APOP.

*Cuando el tipo de protocolo es **IMAP4**:*

Servidor IMAP4: introduzca la dirección IP o el nombre de host del servidor que recibe el correo.

Puerto IMAP4: introduzca el número del puerto IMAP4.

Incluir adjuntos: seleccione esta opción para recuperar los adjuntos junto con los correos.

Lím. recup. corr.: configure la cantidad de encabezados que recuperará del servidor.

- **Perfil de correo electrónico:** seleccionar un perfil de conexión para ser utilizado para servicios de correo electrónico.

Nota: Puede modificar un perfil con el menú **Configuración de conexión**. ► p. 63

Mensaje del navegador

(Menú 1.9.4)

Puede cambiar la configuración para recibir mensajes de información desde el servidor WAP mediante la red inalámbrica.

- **Recibir:** permite configurar la forma en que el teléfono recibe mensajes de información.

- **Centro servicio:** permite introducir la dirección del servidor desde el que se desea recibir mensajes de información, cuando la opción **Recibir** está configurada en **Específico SMS-C**.

Difusión *(Menú 1.9.5)*

Puede cambiar la configuración para recibir mensajes de difusión.

- **Recibir:** permite seleccionar la recepción de mensajes de difusión.
- **Lista de canales:** permite establecer los canales desde los que desea recibir mensajes de difusión. Para obtener más información, póngase en contacto con su proveedor de servicios.
- **Idioma:** permite seleccionar el idioma preferido en que se muestran los mensajes de difusión.

Estado memoria *(Menú 1.0)*

Use este menú para ver la memoria máxima y la memoria disponible para cada tipo de mensaje. También puede ver la memoria actualmente en uso en cada carpeta.

Cámara

Puede utilizar el módulo incorporado de la cámara para tomar fotografías en varios modos. Las fotografías de la cámara son archivos JPEG.

Para acceder a este menú, pulse **OK** en el modo inactivo y seleccione

Cámara.

Notas:

- No tome fotografías a nadie sin su permiso.
- No tome fotografías en lugares en los que no se permiten cámaras.
- No tome fotografías en lugares en los que pueda interferir en la privacidad de otra persona.

Foto única *(Menú 2.1)*

Puede tomar una fotografía en el modo Foto única.

Nota: Si toma una fotografía con luz directa del sol o en lugares con mucha luz, podrían aparecer sombras en la fotografía.

Tomar una única fotografía

1. En la pantalla del menú Cámara, seleccione **Foto única**.
La imagen que desea fotografiar aparece en la pantalla.
2. Cuando se encienda la cámara y aparezca la imagen en la pantalla, colóquese en el ángulo derecho del objetivo y enfóquelo.

Notas:

- Evite cubrir la lente de la cámara con la mano.
 - Incline el teléfono y gírelo hasta que el objetivo esté en el centro de la imagen.
3. Para acercar o alejar la imagen, mueva la rueda hacia la derecha o hacia la izquierda. (Opción no disponible para el tamaño máximo de imagen, 640*480).
 4. Pulse la tecla **ENVIAR** o la tecla **OK** para tomar la fotografía. La fotografía se guarda en la carpeta **Fotos**.

Usar las opciones de las fotografías

Después de tomar una fotografía, pulse **OK** para acceder a las siguientes opciones:

- **Tomar otra:** permite volver al modo de captura.
- **Enviar con:** permite enviar la fotografía mediante mensajes multimedia, correo electrónico o Bluetooth.
- **Ajustar como ident. de línea:** permite configurar la fotografía como imagen de identificación de línea de una entrada de la agenda.
- **Borrar:** borra la fotografía seleccionada.
- **Cambiar nombre:** permite cambiar el nombre de la fotografía.

- **Ir a fotos:** permite ir a la carpeta **Fotos**. ► p. 43
- **Bloquear:** permite bloquear la fotografía para impedir que se borre, también permite desbloquearla.
- **Propiedades:** muestra las propiedades de la fotografía.

Disparo múltiple *(Menú 2.2)*

Puede tomar una serie de fotografías instantáneas de una acción en el modo Disparo múltiple.

Notas: Si toma una fotografía con luz directa del sol o en lugares con mucha luz, podrían aparecer sombras en la fotografía.

Tomar una serie de fotografías

1. En la pantalla del menú Cámara, seleccione **Disparo múltiple**.
2. Seleccione la cantidad de fotografías que desea tomar.
La imagen que desea fotografiar aparece en la pantalla.
3. Cuando se encienda la cámara y aparezca la imagen en la pantalla, colóquese en el ángulo derecho del objetivo y enfóquelo.

Notas:

- Evite cubrir la lente de la cámara con la mano.
- Incline el teléfono y gírelo hasta que el objetivo esté en el centro de la imagen.

4. Para acercar o alejar la imagen, mueva la rueda hacia la derecha o hacia la izquierda.
5. Pulse la tecla **ENVIAR** o la tecla **OK** para tomar la fotografía. La cantidad de fotografías seleccionadas se tomarán de forma consecutiva. La fotografías se guardan en la carpeta **Fotos**.

Usar las opciones de las fotografías

Después de realizar un disparo múltiple, pulse **OK** para acceder a las siguientes opciones: ► p. 34

Disparo nocturno *(Menú 2.3)*

Puede tomar una fotografía en el modo Disparo nocturno. Este modo permite tomar fotografías con una luz tenue.

Tomar una fotografía nocturna

1. En la pantalla del menú Cámara, seleccione **Disparo nocturno**.
La imagen que desea fotografiar aparece en la pantalla.
2. Cuando se encienda la cámara y aparezca la imagen en la pantalla, colóquese en el ángulo derecho del objetivo y enfóquelo.

Notas:

- Evite cubrir la lente de la cámara con la mano.
 - Incline el teléfono y gírelo hasta que el objetivo esté en el centro de la imagen.
3. Para acercar o alejar la imagen, mueva la rueda hacia la derecha o hacia la izquierda. (Opción no disponible para el tamaño máximo de imagen, 640*480).
 4. Pulse la tecla **ENVIAR** o la tecla **OK** para tomar la fotografía. La fotografía se guarda en la carpeta **Fotos**.

Usar las opciones de las fotografías

Después de tomar una fotografía nocturna, pulse OK para acceder a las siguientes opciones: ▶ p. 34

Ir a fotos *(Menú 2.4)*

Puede ver las fotografías que tomó.
▶ p. 43

Efectos *(Menú 2.5)*

Puede cambiar el tono del color de las fotografías que tomará la cámara.

Cuando seleccione el tono del color deseado, la imagen que capturará aparecerá en la pantalla.

Configuración *(Menú 2.6)*

Puede cambiar la configuración predeterminada de la cámara.

- **Tamaño de foto única:** permite seleccionar el tamaño de la imagen para las fotos únicas.
- **Calidad de foto única:** permite seleccionar la calidad de la imagen para las fotos únicas.
- **Brillo:** permite ajustar el brillo de la imagen.

Navegador WAP

El navegador WAP (Protocolo de aplicaciones inalámbricas) permite acceder a la red inalámbrica. Mediante el explorador web, puede acceder a información actualizada y a una amplia variedad de contenidos multimedia y descargarlos.

Para acceder a este menú, pulse **OK** en el modo inactivo y seleccione **Navegador WAP**.

Inicio *(Menú 3.1)*

Use este menú para conectar el teléfono a la red y cargar la página de inicio del proveedor de servicios de la red inalámbrica.

Usar el navegador web

- Para desplazarse por los elementos del navegador, mueva la rueda hacia la derecha o hacia la izquierda.
- Para seleccionar un elemento del navegador, pulse **OK** y elija **Seleccionar**.
- Para volver a la página anterior, pulse **C**.

Usar las opciones de las páginas WAP

Desde cualquier página WAP, pulse **OK** para acceder a las siguientes opciones:

- **Ir a vínculo:** permite acceder a la página web del vínculo.

- **Seleccionar:** permite seleccionar una opción del navegador.
- **Inicio:** permite volver a la página de inicio.
- **Favoritos:** muestra la lista de favoritos.
- **Recargar:** permite cargar nuevamente la página actual.
- **Ir a URL:** permite escribir una dirección URL de forma manual.
- **Mostrar URL:** muestra la dirección URL de la página WAP actual. También puede establecer la página actual como la página de inicio del navegador WAP o como un favorito.
- **Borrar caché:** borra la memoria caché.
- **Bandeja entrada:** permite acceder a los mensajes de información del navegador WAP.
- **Mostrar imágenes:** muestra las imágenes de la página actual.
- **Certificados:** muestra el certificado del navegador WAP. También es posible borrar el certificado.

Cerrar el navegador WAP

Pulse **FIN** para salir del navegador.

Favoritos *(Menú 3.2)*

Use este menú para guardar direcciones URL a fin de acceder a sitios WAP rápidamente.

Agregar favoritos

1. Seleccione **Nuevo**.
2. Seleccione **Nombre**.
3. Escriba un nombre para el favorito y pulse **OK**.
4. Seleccione **URL**.
5. Escriba una dirección URL y pulse **OK**.
6. Seleccione **Guardar**.

Acceder a una página WAP favorita

Desplácese hasta un elemento favorito utilizando la rueda, pulse **OK** y seleccione **Ir a URL**.

Usar las opciones de Favoritos

Después de guardar un elemento, pulse **OK** para acceder a las siguientes opciones:

- **Ir a URL**: permite acceder al sitio WAP favorito.
- **Editar**: permite modificar la dirección y el nombre del favorito.
- **Borrar**: borra el favorito seleccionado.
- **Borrar todo**: borra todos los favoritos.

Introducir URL *(Menú 3.3)*

Use este menú para introducir manualmente la dirección URL y acceder al sitio WAP.

Perfil Wap *(Menú 3.4)*

Use este menú para seleccionar un perfil de conexión para acceder a la red inalámbrica. También puede modificar un perfil. ► p. 63

Borrar caché *(Menú 3.5)*

Use este menú para borrar la memoria caché, una memoria temporal que almacena las páginas WAP a las que accedió últimamente.

Organizador

La función Organizador permite controlar citas y tareas, ver eventos de alarma perdida y escribir notas.

Para acceder a este menú, pulse **OK** en el modo inactivo y seleccione **Organizador**.

Vista de mes *(Menú 4.1)*

Use este menú para controlar las citas mensuales. Al seleccionar **Vista de mes**, el calendario aparece con la fecha actual resaltada.

Seleccionar un día

Mueva la rueda hacia la derecha o hacia la izquierda para ver los días.

Introducir una nueva cita

1. Seleccione una fecha en el calendario.
2. Pulse **OK** y seleccione **Cita**.

Nota: Si ya hay citas almacenadas para la fecha, pulse **OK** y seleccione **Crear** → **Cita**.

3. Introduzca la información o cambie la configuración.
 - **Asunto:** introduzca el título del evento.
 - **Propiedades:** introduzca la información sobre el evento.
 - **Fecha de inicio y Hora de inicio:** introduzca la fecha y la hora de inicio.

- **Fecha final y Hora final:** introduzca la fecha y la hora de finalización.
- **Ubicación:** escriba información sobre el lugar donde se desarrollará el evento.
- **Alarma:** seleccione cuánto tiempo antes del evento sonará la alarma. Si no desea programar una alarma para el evento, seleccione **Desactivado**.
- **Caducidad:** seleccione la fecha de caducidad.

4. Seleccione **Guardar** para guardar el evento.

Introducir un nuevo aniversario

1. Seleccione una fecha en el calendario.
2. Pulse **OK** y seleccione **Aniversario**.

Nota: Si ya hay aniversarios almacenados para la fecha, pulse **OK** y seleccione **Crear** → **Aniversario**.

3. Introduzca la información o cambie la configuración.
 - **Motivo:** introduzca la información sobre el evento.
 - **Fecha:** introduzca la fecha.

- **Alarma:** seleccione cuánto tiempo antes del evento sonará la alarma. Si no desea programar una alarma para el evento, seleccione **Desactivado**.
 - Nota:** Si programa una alarma para el aniversario, la alarma sonará a las 8 a. m. el día programado.
 - **Repetir todos los años:** puede configurar el teléfono para que le recuerde el evento todos los años.
4. Seleccione **Guardar** para guardar el evento.

Introducir una tarea





1. Seleccione una fecha en el calendario.
2. Pulse **OK** y seleccione **Tareas pendientes**.
Nota: Si ya hay tareas almacenadas para la fecha, pulse **OK** y seleccione **Crear** → **Tareas pendientes**.
3. Introduzca la información o cambie la configuración.
 - **Tareas pendientes:** introduzca la información sobre el evento.
 - **Fecha:** introduzca la fecha.
 - **Vencimiento:** introduzca la fecha en la que finalizará la tarea.
 - **Prioridad:** seleccione el nivel de prioridad.

4. Seleccione **Guardar** para guardar el evento.

Introducir una nota

1. Seleccione una fecha en el calendario.
2. Pulse **OK** y seleccione **Nota**.
Nota: Si ya hay notas almacenadas para la fecha, pulse **OK** y seleccione **Crear** → **Nota**.
3. Introduzca la información.
 - **Memo:** escriba una nota.
 - **Fecha:** introduzca la fecha.
4. Seleccione **Guardar** para guardar el evento.

Acceder a un evento

1. Seleccione una fecha del calendario para ver los eventos planificados para ese día.
Los siguientes iconos indican el tipo de evento:
 -  Citas
 -  Aniversarios
 -  Notas
 -  Tareas
2. Desplácese hasta un evento, pulse **OK** y seleccione **Ver**.
3. Mueva la rueda hacia la derecha o hacia la izquierda para ver toda la información sobre el evento.

Usar las opciones de los eventos

Al ver un evento, pulse **OK** para acceder a las siguientes opciones:

- **Enviar:** permite enviar el evento mediante mensaje de texto, mensaje multimedia, correo electrónico o Bluetooth.
- **Editar:** permite modificar el evento.
- **Borrar:** elimina el evento.
- **Vista de mes:** permite cambiar a la pantalla de vista de mes.
- **Vista de semana:** permite cambiar a la pantalla de vista de semana.
- **Vista de día:** permite cambiar a la pantalla de vista de día.


Vista de semana *(Menú 4.2)*

Use este menú para ver los eventos planificados para la semana seleccionada. Las celdas resaltadas en el calendario indican las citas planificadas para la semana. Seleccione la celda que contiene el evento que desea.



Vista de día *(Menú 4.3)*

Use este menú para ver los eventos planificados para la fecha seleccionada. Seleccione el evento deseado.

Citas *(Menú 4.4)*


Este menú muestra las citas creadas en el calendario. Si la opción Alarma está configurada, se activa el icono .

Aniversario *(Menú 4.5)*


Use este menú para ver los aniversarios creados en el calendario. Si las opciones Repetir todos los años y Alarma están configuradas, se activan los iconos  y .

Tareas pendientes *(Menú 4.6)*

Use este menú para ver las tareas creadas en el calendario.

El color del icono  indica la prioridad de la tarea:

- Rojo indica prioridad alta
- Azul indica prioridad normal

Si la tarea se ha completado, aparecerá una marca en la casilla de verificación del estado (). Para cambiar el estado de la tarea, en la lista de tareas, pulse **OK** y seleccione **Finalizado** o **Anulado**.

Nota *(Menú 4.7)*

Use este menú para ver las notas almacenadas en el calendario.

Borrar todo *(Menú 4.8)*

Use este menú para borrar todos los eventos almacenados en el calendario al mismo tiempo.

Alarmas recientes *(Menú 4.9)*

Cuando no puede reconocer la alarma de una cita o un aniversario, el teléfono guarda la alarma hasta que la confirma y la borra.

Estado memoria *(Menú 4.0)*

Este menú muestra la cantidad máxima de eventos que se pueden almacenar en el calendario y la cantidad de eventos creados.

Biblioteca

El menú **Biblioteca** permite acceder a imágenes, sonidos y otros archivos que están almacenados en la memoria del teléfono.

Para acceder a este menú, pulse **OK** y seleccione **Biblioteca**.

Imágenes *(Menú 5.1)*

Este menú muestra las fotografías tomadas y las imágenes descargadas o recibidas en los mensajes.

Ver una imagen

1. Seleccione una carpeta de imágenes.
2. Desplácese hasta la imagen deseada.
3. Pulse **OK** y seleccione **Ver**.
4. Mueva la rueda hacia la derecha o hacia la izquierda para ver otras imágenes.

Ver una presentación

Puede ver las fotografías como un pase de diapositivas, una presentación secuencial de todas las fotografías de la carpeta actual.

1. Seleccione la carpeta **Fotos**.
2. Pulse **OK** y seleccione **Pase de diapositivas**. La presentación comenzará.
3. Pulse **C** para detener la presentación.

Usar las opciones de imágenes

Al ver una imagen, pulse **OK** para acceder a las siguientes opciones:

- **Lista:** muestra la lista de archivos.
- **Enviar:** permite enviar el archivo mediante mensaje multimedia, correo electrónico o Bluetooth.
- **Ajustar como ident. de línea:** permite configurar el archivo como imagen de identificación de línea de una entrada de la agenda.
- **Borrar:** permite borrar el archivo.
- **Cambiar nombre:** permite cambiar el nombre del archivo.
- **Mover a Imágenes favoritas/Mover a Imágenes descargadas/Mover a Fotos:** permite mover el archivo a otra carpeta.
- **Bloquear/Desbloquear:** permite desbloquear el archivo o bloquearlo para que no se lo pueda borrar.
- **Propiedades:** permite ver las propiedades del archivo.

Sonidos *(Menú 5.2)*

Este menú muestra las notas de voz grabadas y los sonidos descargados o recibidos en los mensajes.

Reproducir un sonido

1. Seleccione una carpeta de sonido.
2. Desplácese hasta el sonido deseado.
3. Pulse **OK** y seleccione

Reproducir.

Si está reproduciendo una nota de voz grabada, consulte

Grabador de voz. ▶ p. 51

Usar las opciones de sonido

Al reproducir un sonido, pulse **OK** para acceder a las siguientes opciones:

- **Lista:** muestra la lista de archivos.
- **Enviar:** permite enviar el archivo mediante mensaje multimedia, correo electrónico o Bluetooth.
- **Borrar:** permite eliminar el archivo seleccionado.
- **Cambiar nombre:** permite cambiar el nombre del archivo.
- **Mover a Sonidos favoritos/ Mover a Sonidos descargados/Mover a Lista de voz:** permite mover el archivo a otra carpeta.
- **Bloquear/Desbloquear:** permite desbloquear el archivo o bloquearlo para que no se lo pueda borrar.
- **Propiedades:** permite ver las propiedades del archivo.

Otros archivos *(Menú 5.3)*

Este menú muestra otros archivos que el teléfono no admite. No es posible abrir estos archivos en el teléfono.

Pulse **OK** para acceder a las siguientes opciones:

- **Enviar:** permite enviar el archivo mediante Bluetooth o correo electrónico.
- **Borrar:** borra el archivo seleccionado.
- **Borrar todo:** borra todos los archivos.
- **Propiedades:** permite ver las propiedades del archivo.

Estado memoria *(Menú 5.4)*

Puede controlar la cantidad total de memoria para los elementos multimedia y la cantidad de memoria ya ocupada por cada área multimedia.

Agenda

Puede almacenar números telefónicos en la memoria del teléfono y copiarlos en la tarjeta SIM. La memoria del teléfono y la tarjeta SIM están separadas físicamente, pero se utilizan como si fueran una entidad única denominada Agenda.

Para acceder a este menú, pulse **OK** en el modo inactivo y seleccione **Agenda**.

Contactos *(Menú 6.1)*

Use este menú para buscar contactos en la agenda.

Buscar una entrada

1. Seleccione el primer carácter del nombre que desea buscar y desplácese hasta el nombre.
2. Para marcar el número, pulse **ENVIAR**.
Si el nombre tiene más de un número, desplácese hasta el número deseado y pulse **ENVIAR**.
3. Para ver la información del contacto, pulse **OK** y seleccione **Ver**.

Usar las opciones de la agenda

Desde la información de un contacto de la agenda, pulse **OK** para acceder a las siguientes opciones:

Nota: Las opciones pueden variar en función del tipo de número seleccionado.








- **Llamar:** marca el número.
- **Enviar mensaje:** permite enviar un mensaje de texto o un mensaje multimedia al número seleccionado.
- **Enviar correo:** permite enviar un correo electrónico a la dirección de correo seleccionada.
- **Enviar número:** permite enviar el número mediante mensaje de texto, mensaje multimedia o correo electrónico.
- **Enviar dirección:** permite enviar la dirección de correo mediante mensaje de texto, mensaje multimedia o correo electrónico.
- **Enviar tarjeta:** permite enviar el contacto mediante mensaje de texto, mensaje multimedia, correo electrónico o Bluetooth.
- **Editar:** permite modificar la información del contacto.
- **Borrar número:** borra el número seleccionado.
- **Borrar dirección:** permite eliminar la dirección de correo seleccionada.
- **Borrar contacto:** borra el contacto seleccionado de la agenda.

Añadir contacto nuevo

(Menú 6.2)

Use este menú para añadir nuevos contactos a la agenda.

1. Cambie la configuración o introduzca información sobre el contacto.

-  : permite asignar un nombre. Puede utilizar el conjunto de caracteres extendidos si mantiene pulsada # .
-  : permite introducir un número de teléfono móvil.
-  : permite introducir un número de teléfono de casa.
-  : permite introducir un número de teléfono laboral.
-  : permite asignar una dirección de correo electrónico.
-  : permite asignar una imagen como imagen de identificación de línea para que aparezca cuando reciba una llamada de una determinada persona.
-  : permite asignar el contacto a un grupo de llamada.

2. Seleccione **Guardar** para guardar el contacto.

Grupo (Menú 6.3)

Use este menú para organizar los contactos en grupos de llamada.

Crear un nuevo grupo de llamada

Introduzca un nombre para el grupo y pulse **OK**.

Añadir miembros a un grupo de llamada

1. Seleccione un grupo.
2. Seleccione **Ver miembros** → **Añadir miembro**. Aparecerá la pantalla de la lista de contactos.
3. Seleccione el contacto que desea añadir al grupo.
4. Para añadir más miembros, seleccione **Añadir miembro** → un contacto. Repita el paso 3.

Administrar los grupos de llamada

En la lista de grupos, pulse **OK** para acceder a las siguientes opciones:

- **Ver miembros**: muestra los miembros del grupo seleccionado.
- **Cambiar nombre de grupo**: permite cambiar el nombre del grupo.
- **Borrar**: borra el grupo seleccionado. Sin embargo, los miembros del grupo no se borran de la agenda.
- **Borrar todo**: borra todos los grupos.

Marcación rápida *(Menú 6.4)*

Use este menú para asignar números de marcación rápida (2 a 9) para ocho de los números más utilizados.

Asignar entradas de marcación rápida

1. Seleccione un número de tecla de **2 a 9**. La tecla **1** está reservada para el servidor del buzón de voz.
2. Seleccione el contacto que desea de la lista de contactos.
3. Desplácese hasta el número que desee y pulse **OK**.

Administrar las entradas de marcación rápida

Desde la pantalla de marcación rápida, desplácese hasta una entrada y pulse **OK** para acceder a las siguientes opciones:

- **Cambiar:** permite asignar un número diferente a una tecla asignada.
- **Quitar:** borra la configuración de marcación rápida.

Marcar entradas de marcación rápida

Mantenga pulsada la tecla apropiada en el modo inactivo.

Mi tarjeta profesional

(Menú 6.5)

Use este menú para crear una tarjeta y enviársela a otras personas.

Guardar la tarjeta

El procedimiento para crear la tarjeta es el mismo que se usa para guardar un número en la memoria del teléfono. ► p. 46

Usar las opciones de la tarjeta

Después de guardar la tarjeta, pulse **OK** para acceder a las siguientes opciones:

- **Enviar número:** permite enviar el número mediante mensaje de texto, mensaje multimedia o correo electrónico.
- **Enviar tarjeta:** permite enviar la tarjeta como archivo adjunto con formato de datos mediante mensaje de texto, mensaje multimedia, correo electrónico o Bluetooth.
- **Editar:** permite modificar la tarjeta.
- **Quitar:** borra la tarjeta.

Número propio *(Menú 6.6)*

Use esta función para consultar los números de teléfono o para asignar un nombre a cada número. Los cambios realizados aquí no afectan de ningún modo a los números de abonados reales de la tarjeta SIM.

Configuración *(Menú 6.7)*

Use este menú para cambiar el método de búsqueda de contactos de la agenda.

Copiar en SIM *(Menú 6.8)*

Use este menú para copiar el contacto seleccionado en la memoria del teléfono a la tarjeta SIM.

Copiar todo al teléfono

(Menú 6.9)

Use este menú para copiar todos los contactos almacenados en la tarjeta SIM en la memoria del teléfono.

Aparecerán dos veces los contactos en la lista Agenda. Si es necesario, puede eliminar los contactos de la tarjeta SIM para evitar confusiones.

Borrar todo *(Menú 6.0)*

Use este menú para borrar todos los contactos almacenados en la tarjeta SIM o todos los contactos almacenados en la tarjeta de memoria del teléfono y en la tarjeta SIM.

Estado memoria *(Menú 6. ✖)*

Use este menú para ver la cantidad de contactos almacenados en la agenda.

Número de servicio

(Menú 6. #)

Use este menú para ver la lista de Números de Marcación de Servicios (SDN) asignados por el proveedor del servicio, como números de emergencia, de consultas de directorios y del buzón de voz. Este menú está disponible si la tarjeta SIM admite SDN.

Desplácese hasta el número que desee y pulse **ENVIAR**.

Registro de Llamadas

Use este menú para ver las llamadas realizadas, recibidas o perdidas, y la duración y el coste de las llamadas, si la tarjeta SIM lo admite.

Para acceder a este menú, pulse **OK** en el modo inactivo y seleccione **Registro de Llamadas**.

Llamadas recientes *(Menú 7.1)*

Este menú muestra las últimas llamadas marcadas, recibidas o perdidas.

Acceder a un registro de llamadas

1. Mueva la rueda hacia la derecha o hacia la izquierda para desplazarse por la lista de registro de llamadas.
2. Desplácese hasta el registro de llamada que desee y pulse **ENVIAR** para marcar un número, o bien pulse **OK** y seleccione **Propiedades** para ver las propiedades de una llamada.

Usar las opciones del registro de llamadas

Desde las propiedades de una llamada, pulse **OK** para acceder a las siguientes opciones:

- **Llamada:** marca el número.
- **Usar número:** permite modificar y guardar el número.
- **Guardar número:** permite guardar el número en la agenda.

- **Añadir número:** permite añadir el número a una entrada existente de la agenda.
- **Enviar mensaje:** envía un mensaje de texto o un mensaje multimedia al número seleccionado.
- **Borrar:** permite borrar el registro de llamadas.

Llamadas perdidas *(Menú 7.2)*

Este menú muestra las últimas llamadas recibidas que no respondió.

Llamadas realizadas *(Menú 7.3)*

Este menú muestra las últimas llamadas que realizó.

Llamadas recibidas *(Menú 7.4)*

Este menú muestra las últimas llamadas que recibió.

Borrar todo *(Menú 7.5)*

Use este menú para borrar todos los registros de cada tipo de llamada por separado. Debe escribir la contraseña del teléfono, que viene predefinida como **00000000**.

Duración de llamada *(Menú 7.6)*

Este menú muestra el registro de tiempo de las llamadas realizadas y recibidas. El tiempo real facturado por el proveedor de servicios puede variar.

- **Última llamada:** permite consultar la duración de la última llamada.
- **Duración de llamadas salientes:** permite consultar la duración total de todas las llamadas realizadas.
- **Duración de llamadas entrantes:** controla la duración total de todas las llamadas recibidas.

Para restablecer la duración de las llamadas:

1. Pulse **OK** y seleccione **Restablecer**.
2. Introduzca la contraseña del teléfono y pulse **OK**.

Nota: La contraseña predefinida es **00000000**. Puede cambiar esta contraseña. ► p. 63

Use este menú para grabar una nota de voz, para configurar alarmas o para utilizar el teléfono como reloj mundial, calculadora o convertidor. También puede sincronizar las fechas del calendario almacenadas en la memoria del teléfono con los datos almacenados en su PC.

Para acceder a este menú, pulse **OK** en el modo inactivo y seleccione **Aplicaciones**.

Grabador de voz *(Menú 8.1)*

Use este menú para grabar notas de voz. Puede grabar notas de voz de hasta una hora de duración.

Grabar y guardar una nota de voz

1. Pulse **ENVIAR** u **OK** y seleccione **Grabación** para comenzar la grabación.
2. Hable cerca del micrófono.
Para detener la grabación, pulse **ENVIAR** u **OK**. Para continuar la grabación, seleccione **Continuar grabación** de la lista de opciones.
3. Cuando haya finalizado, pulse **ENVIAR** u **OK** y seleccione **Detener**. La nota de voz se guarda automáticamente.
4. Pulse **ENVIAR** para revisar la nota de voz.

Usar las opciones de las notas de voz

Después de la grabación, pulse **OK** para acceder a las siguientes opciones:

- **Reproducir:** reproduce la nota de voz.
- **Enviar:** permite enviar la nota de voz mediante mensaje multimedia, correo electrónico o Bluetooth.
- **Grabar otro:** permite regresar al modo de grabación para grabar una nueva nota de voz.
- **Ir a notas de voz:** permite acceder a las notas de voz grabadas.
- **Borrar:** borra la nota de voz.
- **Cambiar nombre:** permite cambiar el nombre de la nota de voz.
- **Bloquear/Desbloquear:** permite bloquear la nota de voz para que no se la pueda borrar.
- **Propiedades:** permite ver las propiedades de la nota de voz.

Reproducir una nota de voz

1. Desde la pantalla de las notas de voz, pulse **OK** y seleccione **Ir a notas de voz**.
2. Seleccione una nota de voz y luego seleccione **Reproducir**. Se reproducirá la nota de voz.

Durante la reproducción:

- Para ajustar el volumen, mueva la rueda hacia la derecha o hacia la izquierda.
- Para hacer una pausa, pulse **ENVIAR**. Para continuar con la reproducción, pulse **ENVIAR** nuevamente.
- Para detener la reproducción, pulse **OK** y seleccione **Detener**.

Cambiar la configuración de las notas de voz

Puede seleccionar un tiempo de grabación antes de comenzar a grabar.

Desde la pantalla de las notas de voz, pulse **OK** y seleccione

Configuración.

- **Límite para mensajes:** permite grabar una nota de voz para añadirla a un mensaje multimedia.
- **Límite para correos:** permite grabar una nota de voz para añadirla a un correo electrónico.
- **Máx. 1 hora:** permite grabar una nota de voz durante una hora como máximo.

Reloj mundial *(Menú 8.2)*

Use este menú para conocer la hora actual de cualquier otro lugar del mundo.

Desde el mapa mundial, mueva la rueda hacia la derecha o hacia la izquierda para seleccionar la ciudad que desee. A medida que la línea horaria se mueve, aparecen la fecha y hora actual de la zona resaltada.

Alarma *(Menú 8.3)*

Use este menú para programar la alarma de modo que suene a una hora específica. El despertador no se ve afectado por la configuración del sonido.

Programar la alarma

1. Seleccione un tipo de alarma.
2. Configure las opciones de la alarma.
 - **Alarma:** permite activar la alarma.
 - **Configurar hora:** permite introducir, utilizando la rueda, la hora la que debe sonar la alarma.
 - **Repetir:** seleccione una opción de repetición.
 - **Tono de alarma:** seleccione un tono para la alarma.
3. Seleccione **Guardar** para guardar la configuración de la alarma.

Detener la alarma

Cuando suene la alarma, use una de las siguientes opciones para detenerla:

- Seleccione **Confirmar**.
- Pulse **Fun. rep.** o cualquier otra tecla para que la alarma se detenga por 5 minutos. Puede repetir esta operación un máximo de cinco veces.

Calculadora *(Menú 8.4)*

Use este menú para realizar operaciones aritméticas básicas, tales como sumar, restar, multiplicar y dividir.

1. Introduzca el primer número.
Para insertar un decimal, desplácese hasta el punto decimal (.) utilizando la rueda y pulse **OK**.
2. Mueva la rueda hacia la derecha o hacia la izquierda para acceder a la función matemática deseada y pulse **OK**.
3. Introduzca el segundo número.
4. Para ver el resultado, pulse **OK** después de seleccionar el signo (=).
5. Si fuera necesario, repita la operación a partir del paso 2 para continuar con el cálculo.

Convertidor de divisas

(Menú 8.5)

Use este menú para convertir valores de moneda.

1. Seleccione **Unidad** en la línea superior y seleccione la unidad original utilizando la rueda.
2. Muévase hacia abajo y seleccione el campo de entrada.
3. Escriba el valor que desea convertir y pulse **OK**.
Pulse * para insertar decimales.
4. Seleccione **Unidad** en la línea inferior y seleccione la unidad a la que desea realizar la conversión.

Aparecerá en la pantalla el valor equivalente a la cantidad introducida.

Nota: Si desea modificar el tipo de cambio, seleccione **Conf. cambio de moneda**.

Sincr. PIM *(Menú 8.6)*

Use este menú para sincronizar los datos personales almacenados en la memoria del teléfono con los datos de su PC por medio del programa opcional Widesync.

Crear un perfil de sincronización

1. Seleccione **Nuevo**.
2. Especifique las siguientes propiedades del perfil:
 - **Nombre de perfil:** permite introducir un nombre para el perfil.
 - **Categoría de sincr.:** permite seleccionar las aplicaciones que desea sincronizar.
 - **Tipo de sincr.:** permite seleccionar un tipo de sincronización.
3. Seleccione **Guardar** para guardar el perfil.

Nota: Puede añadir hasta cinco perfiles.

Iniciar la sincronización

1. Asegúrese de que su PC tenga el programa Widesync y MS Outlook instalados.
2. Ejecute MS Outlook.

La conexión con el PC se realiza de manera automática.
3. Seleccione el perfil deseado en el teléfono.
4. Pulse **OK** y seleccione **Iniciar sincr.**

Usar las opciones de sincronización

Desde la lista de perfiles de sincronización, pulse **OK** para acceder a las siguientes opciones:

- **Iniciar sincr.:** inicia una sincronización para el perfil seleccionado.
- **Ver resultado:** permite ver el resultado de la última sincronización.
- **Nuevo perfil de sincr.:** permite añadir un nuevo perfil de sincronización.
- **Editar perfil de sincr.:** permite cambiar las propiedades del perfil seleccionado.
- **Borrar:** borra el perfil seleccionado.
- **Borrar todo:** borra todos los perfiles.

Configuración

Use este menú para personalizar la configuración del teléfono. Esta función también permite reestablecer los valores predeterminados.

Para acceder a este menú, pulse **OK** en el modo inactivo y seleccione **Configuración**.

Fecha y hora *(Menú 9.1)*

Use este menú para cambiar la configuración de la fecha y la hora del teléfono.

- **Hora:** permite introducir la hora actual utilizando la rueda.
- **Fecha:** permite introducir la fecha actual utilizando la rueda.
- **Zona horaria:** permite seleccionar la zona horaria. Mueva la rueda hacia la derecha o hacia la izquierda para desplazarse hasta su zona horaria y pulse **OK** para guardar la zona horaria.
- **Formato hora:** permite seleccionar el formato horario de 12 horas o 24 horas.

Configuración teléfono

(Menú 9.2)

Varias funciones del sistema del teléfono pueden adecuarse a sus preferencias.

Idioma *(Menú 9.2.1)*

Use este menú para seleccionar uno de los diversos idiomas para el texto de la pantalla.

Modo de tabla *(Menú 9.2.2)*

Use este menú para girar la orientación de la pantalla 180 grados.

Abrir autom. *(Menú 9.2.3)*

Use este menú para configurar si desea que el teléfono se abra y se cierre de forma semiautomática.

Nota: Esta función se desactiva cuando la batería está baja.

Rellamada automática

(Menú 9.2.4)

Utilice este menú para configurar el teléfono de modo que realice hasta diez intentos de llamada a un número después de una llamada fallida. Se pueden determinar hasta diez intentos.

Abrir para contestar *(Menú 9.2.5)*

Use este menú para responder las llamadas entrantes al abrir el teléfono.

Responder con cualquier tecla

(Menú 9.2.6)

Use este menú para responder una llamada entrante pulsando cualquier tecla, excepto **FIN** u **OK**.

Cuando esta opción está configurada en **Desactivado**, debe pulsar **ENVIAR** o pulse **OK** y seleccionar **Aceptar** para responder una llamada.

Configuración pantalla

(Menú 9.3)

Use este menú para cambiar la configuración de la pantalla y de la luz de fondo.

Pantalla inactiva (Menú 9.3.1)

Use este menú para seleccionar el elemento de la pantalla inactiva.

Brillo (Menú 9.3.2)

Use este menú para ajustar el brillo de la pantalla para diferentes condiciones de luz.

Retroiluminación (Menú 9.3.3)

Use este menú para seleccionar el tiempo que desea que la retroiluminación y la pantalla permanezcan encendidas.

Luz atenuada (Menú 9.3.4)

Use este menú para seleccionar por cuánto tiempo la pantalla permanecerá en el modo atenuado después de que la retroiluminación se apague. Una vez transcurrido el un tiempo especificado, la pantalla se apaga.

Configuración sonido

(Menú 9.4)

Use este menú para personalizar la configuración del sonido para que se adapte a sus preferencias.

- **Tono del timbre:** permite seleccionar un tono de timbre para las llamadas.
- **Volumen del timbre:** permite seleccionar el volumen del tono de timbre.
- **Tipo de timbre:** permite especificar cómo desea que se le informe que está recibiendo una llamada.

Silencio: el teléfono silencia el timbre de la llamada.

Melodía: el teléfono suena con el tono de timbre seleccionado.

Vibración: el teléfono vibra pero no suena.

Vibración y melodía: el teléfono vibra y suena al mismo tiempo.

- **Tono de mensaje:** permite seleccionar un tono de timbre para los mensajes entrantes.
- **Tipo de alerta de mensaje:** permite especificar cómo desea que se le informe que está recibiendo un mensaje.

- **Alertas durante llamada:** permite configurar el teléfono para que emita un sonido cuando recibe un mensaje nuevo o cuando se activa una alarma durante una llamada.
- **Modo silencioso:** permite configurar el teléfono para que le avise acerca de un evento específico en el modo silencioso.

Servicios de red *(Menú 9.5)*

Use este menú para acceder a los servicios de red. Póngase en contacto con el proveedor de servicios para confirmar la disponibilidad.

Desvío de llamadas *(Menú 9.5.1)*

Este servicio de red desvía las llamadas entrantes al número que especifique.

1. Seleccione una opción de desvío de llamadas:
 - **Desviar siempre:** desvía todas las llamadas.
 - **Ocupado:** desvía las llamadas cuando está ocupado con otra llamada.
 - **Sin respuesta:** desvía las llamadas si no contesta el teléfono.
 - **No localizable:** desvía las llamadas si no está en una área de cobertura del proveedor de servicios o si el teléfono está apagado.

- **Cancelar todo:** cancela todas las opciones de desvío de llamadas.
2. Seleccione el tipo de llamadas que desea desviar.
 3. Seleccione **Activar**. Para desactivar el desvío de llamadas, seleccione **Desactivar**.
 4. Colóquese sobre la línea **Desviar a**.
 5. Introduzca el número al que se van a desviar las llamadas y pulse **OK**.
 6. Si seleccionó **Sin respuesta**, vaya a la línea **S** y seleccione el tiempo que debe esperar la red antes de desviar la llamada.

Restricción de llamadas

(Menú 9.5.2)

Este servicio de red permite restringir las llamadas.

1. Seleccione una opción de llamadas restringidas:
 - **Todas las llamadas salientes:** prohíbe las llamadas salientes.
 - **Internacional:** prohíbe las llamadas internacionales.
 - **Internacional excepto local:** sólo permite realizar llamadas a números que pertenezcan al país en el que se encuentra cuando está en el extranjero y a su país de origen.

- **Todas las llamadas entrantes:** prohíbe las llamadas entrantes.
 - **Entrantes si en extranjero:** prohíbe las llamadas entrantes cuando usa el teléfono fuera del país de origen.
 - **Cancelar todo:** cancela la configuración de la restricción de llamadas.
 - **Cambiar contraseña de restricción:** cambia la contraseña de restricción de llamadas suministrada por el proveedor de servicios.
2. Seleccione el tipo de llamadas que desea restringir.
 3. Seleccione **Activar**. Para desactivar la restricción de llamadas, seleccione **Desactivar**.
 4. Introduzca la contraseña de restricción de llamadas suministrada por el proveedor de servicios y pulse **OK**.

Llamada en espera (Menú 9.5.3)

Este servicio de red le informa si alguien intenta ponerse en contacto con usted cuando está atendiendo otra llamada.

1. Seleccione el tipo de llamadas a las que aplicará la función de llamada en espera.

2. Seleccione **Activar**. Para desactivar la llamada en espera, seleccione **Desactivar**.

Selección de red (Menú 9.5.4)

Este servicio de red permite seleccionar la red usada al salir al extranjero (fuera de su zona de cobertura local).

Sólo puede seleccionar una red distinta de su red local si existe un acuerdo válido de intercambio con la red local.

Identificador de línea (Menú 9.5.5)

Este servicio de red permite impedir que el número de teléfono aparezca en el teléfono de la persona a la que llama.

Si selecciona **Predeterminado**, el teléfono utilizará la configuración predeterminada proporcionada por la red.

Nota: Algunas redes no permiten que el usuario cambie esta opción.

Correo de voz (Menú 9.5.6)

Use este menú para guardar el número de servicio del buzón de voz y para acceder al buzón de voz.

Nota: Para acceder al buzón de voz, antes debe introducir el número de servicio del buzón de voz. El proveedor de servicios puede proporcionar el número de servicio del buzón de voz.

- **Conectar a buzón de voz:** permite conectarse con el servicio del buzón de voz para escuchar los mensajes. También puede conectarse al servicio del buzón de voz si mantiene pulsada **1** en el modo inactivo.
- **Número del buzón de voz:** permite almacenar o cambiar el número de servicio del buzón de voz.
- **Grupo predeterminado:** habilita el grupo cerrado de usuarios, en caso de que lo haya establecido con el proveedor de servicios. Cuando realice una llamada, tendrá la posibilidad de usar el grupo cerrado de usuarios predeterminado, en lugar de seleccionar uno de la lista.

Grupo cerrado de usuarios

(Menú 9.5.7)

Use este menú para restringir llamadas entrantes y salientes de un grupo de usuarios seleccionado. Para obtener más información acerca de cómo crear un grupo cerrado de usuarios, póngase en contacto con el proveedor de servicios.

- **Lista de índice:** permite agregar, borrar o activar números de índice de un grupo cerrado de usuarios. Pulse **OK** para acceder a los números para configurar una lista de índice.
- **Acceso externo:** permite realizar llamadas a números distintos de los asignados para el grupo cerrado de usuarios. Esta opción depende de la suscripción a la función de grupo cerrado de usuarios.

Selección de banda (Menú 9.5.8)

Para que el teléfono pueda realizar y recibir llamadas, debe suscribirse a una red disponible. El teléfono admite cualquiera de los siguientes tipos de red: GSM 1900 y GSM 900/1800 combinada.

El país en el que adquiere el teléfono determina la banda que usa como predeterminada. Cuando viaje al extranjero, no se olvide de cambiar a una banda apropiada.

Bluetooth (Menú 9.6)

Cuando usa la tecnología Bluetooth puede conectar el teléfono de manera inalámbrica a otros dispositivos Bluetooth e intercambiar datos, hablar con las manos libres o controlar el teléfono de manera remota.

La tecnología Bluetooth permite conexiones inalámbricas libres entre dispositivos que son compatibles con Bluetooth dentro de un rango de 10 metros. Como los dispositivos se comunican mediante ondas de radio, no es necesario que se vean mutuamente.

Notas:

- Si hay obstáculos entre los dispositivos, es posible que disminuya la distancia operativa.
- Se recomienda que no utilice la función Bluetooth al usar funciones multimedia, como el grabador de voz y la cámara, o viceversa.
- Es posible que algunos dispositivos no sean compatibles con el teléfono.

Configurar la función Bluetooth

El menú **Bluetooth** brinda las siguientes opciones:







- **Activación:** permite activar o desactivar la función Bluetooth.
- **Mis dispositivos:** busca dispositivos Bluetooth a los que se pueda conectar.
- **Visibilidad de mi teléfono:** permite que otros dispositivos Bluetooth se conecten a su teléfono.

- **Nombre de mi teléfono:** permite asignar un nombre de dispositivo Bluetooth al teléfono, que es el que aparece en los otros dispositivos.
- **Modo seguro:** permite determinar si el teléfono deberá solicitar su confirmación cuando otros dispositivos accedan a sus datos.
- **Servicios Bluetooth:** muestra los servicios Bluetooth que se encuentran disponibles.

Buscar y conectar un dispositivo Bluetooth

1. Desde las opciones de configuración de Bluetooth, seleccione **Mis dispositivos**.
2. Seleccione **Buscar nuevo dispositivo**.

Después de la búsqueda, aparecerá una lista de los dispositivos a los que puede conectarse. Los siguientes iconos indican el tipo de dispositivo:

-  Teléfono móvil
-  Ordenador
-  Auriculares o kit de manos libres para automóviles
-  PDA
-  Impresora
-  Dispositivo desconocido

El color del icono indica el estado del dispositivo:

- Gris para dispositivos que no están conectados.
- Azul para dispositivos que están conectados.
- Rojo para dispositivos que están conectados al teléfono.

3. Seleccione un dispositivo.

4. Introduzca un código PIN para Bluetooth y pulse **OK**. Este código se usa sólo una vez y no es necesario que lo memorice.

Cuando el dueño del otro dispositivo introduzca el mismo código, se completará la conexión.

Nota: Algunos dispositivos, especialmente los auriculares y los kits de manos libres para automóviles, pueden tener un PIN fijo para Bluetooth, como **0000**. Si el otro dispositivo tiene un código, usted deberá introducirlo.

Usar las opciones del dispositivo

Desde la lista de dispositivos conectados, desplácese hasta el dispositivo que desee y pulse **OK** para acceder a las siguientes opciones:

Nota: Las opciones pueden variar según el dispositivo al que se conecta.

- **Conectar:** permite conectar los auriculares o el kit de manos libres para automóviles.
- **Desconectar:** finaliza la conexión con el dispositivo.
- **Examinar archivos:** busca datos en el otro dispositivo y los importa directamente al teléfono.
- **Lista de servicios:** muestra la lista de servicios Bluetooth del dispositivo seleccionado.
- **Cambiar nombre:** permite cambiar el nombre del dispositivo.
- **Autorizar dispositivo/No autorizar dispositivo:** permite determinar si el teléfono solicitará permiso para establecer la conexión cuando otros dispositivos intenten conectarse con el teléfono.
- **Borrar:** permite quitar el dispositivo de la lista de dispositivos.
- **Borrar todo:** permite quitar todos los dispositivos de la lista de dispositivos.

Enviar datos mediante Bluetooth

1. Active la función Bluetooth.
2. Seleccione una aplicación, **Agenda, Biblioteca** u **Organizador**, en la que se guardará el elemento que desea enviar.

3. Desplácese hasta el elemento deseado.
4. Pulse **OK** y seleccione **Enviar** o **Enviar tarjeta** → **Por Bluetooth**.
El teléfono busca dispositivos dentro del rango de alcance y muestra una lista de los dispositivos disponibles.
5. Seleccione un dispositivo.
6. Si es necesario, introduzca el PIN de Bluetooth para la conexión y pulse **OK**.

Recibir datos mediante Bluetooth

Para poder recibir datos por Bluetooth, debe estar activada la función Bluetooth del teléfono.

1. Active la función Bluetooth.
2. Configure el teléfono para que otros dispositivos Bluetooth puedan encontrarlo desde la opción **Visibilidad de mi teléfono**.
3. Si un dispositivo Bluetooth no autorizado envía datos al teléfono, pulse **OK** para recibir los datos.

Seguridad (Menú 9.7)

Use este menú para proteger el teléfono contra el uso no autorizado.

Nota: Si introduce un código PIN/PIN2 incorrecto tres veces seguidas, la tarjeta SIM se bloquea. Para desbloquearla, debe introducir su PUK/PUK2 (Clave de desbloqueo personal). El operador de red le proporcionará los códigos.

Comprobación PIN (Menú 9.7.1)

El PIN (número de identificación personal) de 4 a 8 dígitos protege la tarjeta SIM del uso sin autorización. Cuando esta función esté activada, el teléfono le solicitará el PIN cada vez que lo encienda.

Cambiar PIN (Menú 9.7.2)

Use este menú para cambiar el código PIN. Para usar esta función, debe estar activada la función Cambiar PIN.

Bloqueo teléfono (Menú 9.7.3)

Esta función bloquea el teléfono para que no pueda ser usado sin autorización.

Cuando esta función está activada, deberá introducir una contraseña de 4 a 8 dígitos cada vez que encienda el teléfono.

La contraseña predefinida es **00000000**. Para cambiarla, consulte el menú **Cambiar contraseña**.

Cambiar contraseña *(Menú 9.7.4)*

Use este menú para cambiar la contraseña del teléfono.

Privacidad *(Menú 9.7.5)*

Use este menú para bloquear todas las opciones del menú del teléfono, excepto las funciones de llamada.

Cuando esta función está activada, debe introducir la contraseña del teléfono para acceder a las funciones del menú.

Bloqueo SIM *(Menú 9.7.6)*

La función Bloqueo SIM permite que el teléfono trabaje sólo con la tarjeta SIM actual con un código de bloqueo SIM. Debe introducir el código de bloqueo SIM para usar una tarjeta SIM diferente.

Configuración de conexión

(Menú 9.8)

Use este menú para crear y personalizar los perfiles que contengan la configuración para conectar el teléfono a la red. Necesitará esta configuración para usar el navegador WAP o enviar mensajes multimedia o correos electrónicos.

Nota: De forma predeterminada, el teléfono puede conectarse a la red. Si cambia la configuración del correo electrónico sin consultar previamente al proveedor de servicios, es posible que las funciones del navegador WAP, de los mensajes multimedia y del correo electrónico no funcionen correctamente.

Crear un perfil

1. Pulse **OK**.

Nota: Si ya se guardó un perfil, pulse **OK** y seleccione **Conexión nueva**.

2. Especifique la siguiente información:
 - **Nombre de perfil:** permite introducir un nombre para el perfil.
 - **URL de inicio:** permite escribir la dirección de la página de inicio del proveedor de servicios.
 - **Proxy:** permite activar o desactivar el servidor proxy. Cuando se activa esta opción, se activan las opciones **Dirección IP y Puerto**.
 - **DNS:** permite activar o desactivar la dirección DNS. Cuando esta opción está seleccionada, se activan **DNS1** y **DNS2**.
 - **Portador:** permite seleccionar el tipo de portador de la red.

- **Configuración avanzada:** permite cambiar las opciones avanzadas.

Si el portador está definido como GPRS:

APN: permite introducir el nombre del punto de acceso.

Identificación de acceso: permite introducir la identificación de acceso.

Contraseña: permite escribir la contraseña de acceso.

Si el portador está definido como GSM:

Núm. de teléfono: permite escribir el número de teléfono del servidor PPP.

Identificación de acceso: permite introducir la identificación de acceso.

Contraseña: permite escribir la contraseña de acceso.

Tipo llamadas de datos: permite seleccionar un tipo de llamada para la transmisión de datos.

3. Seleccione **Guardar** para guardar el perfil.

Usar las opciones de perfil

Pulse **OK** para acceder a las siguientes opciones:

- **Editar:** permite modificar el perfil.
- **Borrar:** borra el perfil seleccionado.
- **Conexión nueva:** permite añadir un nuevo perfil.

Terminal *(Menú 9.9)*

Este menú sólo está disponible si el teléfono está conectado a una estación terminal. Si desea obtener más información, consulte el Manual del usuario de la estación terminal.

Restablecer configuración

(Menú 9.0)

Use este menú para restablecer la configuración del teléfono.

1. Pulse **OK**.
2. Introduzca la contraseña del teléfono y pulse **OK**.

Nota: La contraseña predefinida es **00000000**. Puede cambiar esta contraseña. ► p. 63

Este menú está disponible si usa una tarjeta SIM AT que proporciona servicios adicionales, como noticias, información meteorológica, deportes, ocio y servicios de ubicación. Los servicios disponibles pueden variar en función de los planes del proveedor.

Si desea obtener más información, consulte las instrucciones de la tarjeta SIM o póngase en contacto con el proveedor de servicios.

Solución de problemas

Para ahorrar el tiempo y el coste de una llamada innecesaria al servicio de atención al cliente, realice las verificaciones sencillas de esta sección antes de contactar a un servicio profesional.

Al encender el teléfono, pueden aparecer los siguientes mensajes:

"Inserte SIM"

- Compruebe que la tarjeta SIM esté instalada correctamente.

"Introduzca contraseña"

- Se ha activado la función de bloqueo automático. Debe introducir la contraseña del teléfono antes de poder usarlo.

"Introducir PIN"

- Es la primera vez que utiliza el teléfono. Debe introducir el PIN suministrado con la tarjeta SIM.
- La función Cambiar PIN está activada. Cada vez que encienda el teléfono, deberá introducir el PIN. Para desactivar esta función, utilice el menú **Comprobación PIN**.

"Introducir PUK"

- El PIN se introdujo de forma incorrecta tres veces seguidas y ahora la tarjeta SIM está bloqueada. Introduzca el código PUK suministrado por el proveedor de servicios.

Aparece "Sin servicio", "Fallo de red" o "No realizado"

- Se perdió la conexión de red. Es posible que se encuentre en un área de señal débil. Diríjase a un lugar abierto e inténtelo de nuevo.
- Está intentado acceder a una opción a la que no se ha suscrito con el proveedor de servicios. Para obtener más información, póngase en contacto con el proveedor de servicios.

Escribió un número pero no se marcó

- Asegúrese de pulsar **ENVIAR**.
- Asegúrese de acceder a la red de telefonía móvil correcta.
- Controle que no haya establecido la opción de restricción de llamadas salientes.

La persona que llama no puede ponerse en contacto con usted

- Controle que el teléfono esté encendido. (Mantenga pulsada la tecla **FIN** durante más de un segundo.)
- Asegúrese de acceder a la red de telefonía móvil correcta.
- Controle que no haya establecido la opción de restricción de llamadas entrantes.

La otra persona no escucha su voz

- Asegúrese de encender el micrófono.
- Asegúrese de colocar el teléfono lo suficientemente cerca de la boca. El micrófono está situado en la parte inferior del teléfono.

El teléfono emite pitidos y aparece el mensaje "Batería baja" en la pantalla

- La batería no está suficientemente cargada. Recargue la batería.

La calidad de sonido de la llamada es insuficiente

- Controle el indicador de cobertura de la pantalla (📶). La cantidad de barras indica el nivel de cobertura, que puede ser alto (📶) o bajo (📶).
- Mueva el teléfono o acérquese a una ventana si está en un edificio.

Al recuperar una entrada de la agenda, no se marca ningún número

- Utilice la función Agenda para comprobar que ha guardado correctamente el número.
- Si es necesario, vuelva a guardar el número.

La batería no se carga correctamente o el teléfono se apaga solo

- Limpie los contactos de carga del teléfono y de la batería con un paño suave.

Si las indicaciones anteriores no ayudan a resolver el problema, apunte:

- El modelo y el número de serie del teléfono.
- Los detalles de la garantía.
- Una descripción clara del problema.

Póngase en contacto con el distribuidor local.

Información sobre salud y seguridad

* *El límite SAR para los teléfonos móviles que utiliza la población es de 2,0 vatios/kilogramo (W/kg) de media sobre diez gramos de tejido corporal. El límite incorpora un margen de seguridad considerable que aporta protección adicional para la población y tiene en cuenta cualquier variación de las medidas. Los valores SAR pueden modificarse dependiendo de los requisitos de los informes nacionales y de la banda de red.*

Información sobre el Certificado SAR

Este teléfono cumple los requisitos de la Unión Europea (UE) relativos a la exposición de ondas de radio.

Su teléfono móvil es un radiotransmisor y un radioreceptor. Está diseñado y fabricado para no sobrepasar los límites de exposición a la energía de radiofrecuencia (RF) recomendados por el Consejo de la Unión Europea. Estos límites forman parte de unas directrices exhaustivas y establecen los niveles permitidos de energía de RF para la población. Estas directrices las han desarrollado organizaciones científicas independientes a través de evaluaciones periódicas de estudios científicos. Los límites contienen unos márgenes de seguridad considerables para garantizar la seguridad de todas las personas, independientemente de su edad y su estado de salud.

El estándar de exposición de los teléfonos móviles emplea una unidad de medición llamada SAR (Specific Absorption Rate, Tasa de absorción específica).

El límite SAR recomendado por el Consejo de la Unión Europea es 2,0 W/kg.*

El valor máximo SAR para este modelo de teléfono es 0,632 W/kg.

Las pruebas SAR se efectúan en posiciones de funcionamiento estándares, mientras que el teléfono transmite al máximo nivel de potencia certificado de potencia en todas las bandas de frecuencia probadas. Aunque la SAR se determina con el máximo nivel de potencia certificado, el nivel SAR real del teléfono en funcionamiento suele estar bastante por debajo del valor máximo.

Esto se debe a que el teléfono está diseñado para funcionar a diversos niveles de potencia y para emplear exclusivamente la potencia necesaria para conectarse con la red. En general, cuanto más cerca esté de una antena de móvil, menor es la emisión de energía del teléfono.

Antes de poner a la venta un nuevo modelo de teléfono, se debe demostrar que cumple la directiva europea sobre equipos terminales de telecomunicaciones (R&TTE). Esta directiva contempla como requisito esencial la protección de la salud y la seguridad del usuario y de cualquier otra persona.

Precauciones al usar las baterías

- No utilice nunca ningún cargador o batería que estén dañados de alguna manera.
- Utilice la batería sólo para su finalidad prevista.
- Si utiliza el teléfono cerca de la estación base de la red, éste emplea menos energía; los tiempos en espera y de llamada resultan enormemente afectados por la intensidad de la señal de la red móvil y por los parámetros establecidos por el operador de red.
- Los tiempos de carga de la batería dependen de la carga de la batería restante y del tipo de batería y cargador que se utilicen. La batería puede cargarse y descargarse cientos de veces, pero se irá desgastando gradualmente. Cuando el tiempo de funcionamiento (tiempo de llamada y tiempo en espera) sea perceptiblemente inferior a lo normal, es el momento de comprar una nueva batería.
- Si no se utiliza, una batería totalmente cargada se descargará sola con el tiempo.
- Utilice sólo baterías autorizadas por Samsung y Bang & Olufsen y recárguelas sólo con cargadores autorizados por Samsung y Bang & Olufsen. Cuando el cargador no se esté utilizando, desconéctelo de la fuente de alimentación. No deje la batería conectada a un cargador durante más de una semana, ya que la sobrecarga puede acortar su vida útil.
- Las temperaturas extremas afectan a la capacidad de carga de la batería: puede que primero sea necesario enfriarla o calentarla.
- No deje la batería en lugares muy cálidos o fríos, como en un coche en verano o en invierno, ya que reducirá la capacidad y la vida útil de la batería. Intente siempre mantener la batería a temperatura ambiente. Un teléfono con una batería caliente o fría podría no funcionar temporalmente, incluso si la batería está totalmente cargada. A las baterías de Li-ion les afectan particularmente las temperaturas por debajo de 0 °C (32 °F).

- No cortocircuite la batería. Se puede producir un cortocircuito accidental cuando un objeto metálico (una moneda, un clip o un bolígrafo) provoca una conexión directa entre los bornes + y - de la batería (las bandas metálicas situadas en la batería), por ejemplo, si lleva una batería de repuesto en un bolsillo o una bolsa. El cortocircuito de los bornes puede dañar la batería o el objeto que provoca el cortocircuito.
- Deshágase de las baterías usadas de acuerdo con la normativa local. Recíclelas siempre. No tire las baterías al fuego.

Seguridad en la carretera

El teléfono inalámbrico le ofrece la oportunidad de comunicarse por voz casi en cualquier parte y en cualquier momento. No obstante, las ventajas de la comunicación a través de los teléfonos inalámbricos conllevan una responsabilidad que todo usuario debe recordar.

Cuando conduce, la conducción es la primera responsabilidad. Cuando utilice el teléfono móvil en el coche, asegúrese de que cumple las normativas en vigor de la zona o país determinado.

Entorno operativo

Recuerde que debe cumplir cualquier normativa especial en vigor en cualquier área y desconecte siempre el teléfono cuando esté prohibido su uso o cuando pueda provocar interferencias o peligros.

Cuando conecte el teléfono o cualquier accesorio a otro dispositivo, lea la guía de usuario para conocer las instrucciones de seguridad detalladas. No conecte productos incompatibles.

Como sucede con otros equipos de radiotransmisión móviles, se recomienda que para que el equipo funcione correctamente y para la seguridad del usuario, sólo se utilice el equipo en posición normal de funcionamiento.

Dispositivos electrónicos

La mayor parte de los equipos electrónicos modernos se encuentran protegidos de las señales de radiofrecuencia (RF). Sin embargo, algunos equipos electrónicos carecen de esta protección contra las señales RF que emite su teléfono móvil. Consulte al fabricante la existencia de otras alternativas.

Marcapasos

Los fabricantes de marcapasos recomiendan mantener una separación mínima de 15 cm entre el teléfono móvil y el marcapasos para evitar posibles interferencias con este último. Estas recomendaciones obedecen a investigaciones independientes y a recomendaciones de Wireless Technology Research (Investigación sobre tecnología inalámbrica). Si cree que puede estar teniendo lugar alguna interferencia, apague el teléfono inmediatamente.

Audífonos

Algunos teléfonos móviles pueden producir interferencias en ciertos tipos de audífonos. En caso de que se produzca dicha interferencia, deberá consultar al fabricante de su audífono si existe alguna alternativa.

Otros dispositivos médicos

Si utiliza otros dispositivos médicos, póngase en contacto con el fabricante de dichos dispositivos para determinar si se encuentran protegidos de la manera adecuada contra la energía de RF externa.

Su médico podrá ayudarle a obtener esta información.

Apague el teléfono en instalaciones de asistencia sanitaria cuando así se indique en los letreros de dichas zonas.

Vehículos

Las señales de RF pueden afectar a los sistemas electrónicos de los vehículos de motor que no se hayan instalado correctamente o que no se encuentren protegidos de forma adecuada contra ellas. Consulte al fabricante o al representante de su vehículo.

Asimismo, deberá consultar al fabricante de cualquier equipo que se haya añadido a su vehículo.

Instalaciones con recomendaciones

Apague el teléfono en cualquier instalación que se indique a tal efecto.

Entornos potencialmente explosivos

Apague su teléfono cuando se encuentre en un entorno potencialmente explosivo y siga todas las señales e instrucciones indicadas. Cualquier chispa en esa zona podría producir alguna explosión o incendio y causar lesiones corporales o incluso la muerte.

Es recomendable que los usuarios apaguen el teléfono mientras se encuentren en una gasolinera (estación de servicio). También se recuerda a los usuarios la necesidad de cumplir las restricciones sobre el uso de equipos de radio en depósitos de combustible (áreas de almacenaje y distribución de combustible), plantas químicas o cuando existen operaciones de voladura en proceso.

Las áreas que tienen entornos potencialmente explosivos se encuentran con frecuencia identificadas con claridad, aunque no siempre es así. Pueden ser lugares como la cubierta inferior de un barco, instalaciones de transferencia o almacenamiento de productos químicos, vehículos que utilizan gas licuado de petróleo (como propano o butano), áreas en las cuales el aire contiene productos químicos o partículas como, por ejemplo, granos, polvo o metal en polvo, y en otras áreas en donde normalmente se le advertiría que apague el motor de su vehículo.

Llamadas de emergencia

Este teléfono, como cualquier teléfono móvil, utiliza señales de radio, redes móviles y de tierra, y las funciones programadas por el usuario, que no garantizan la conexión en todas las condiciones. Por tanto, no debe confiar nunca exclusivamente en un teléfono móvil para las comunicaciones esenciales (por ejemplo, urgencias médicas).

Recuerde que, para realizar o recibir cualquier llamada, el teléfono debe estar encendido y en el área de servicio con una intensidad de señal móvil adecuada. Las llamadas de emergencia podrían no ser posibles en todas las redes de telefonía móvil o cuando se están utilizando ciertos servicios de red y/o opciones del teléfono. Consulte a su proveedor de servicios.

Para efectuar una llamada de emergencia, proceda de la siguiente manera.

1. Si el teléfono no está encendido, enciéndalo.
2. Teclee el número de emergencia correspondiente (por ejemplo, 112 o cualquier otro número de emergencia oficial). Los números de emergencia varían según la ubicación.
3. Pulse **ENVIAR**.

Si está utilizando algunas funciones (restricción de llamadas, por ejemplo), puede que sea necesario desactivarlas antes de realizar la llamada de emergencia. Consulte la documentación y póngase en contacto con su proveedor de servicios móviles local.

Otra información de seguridad importante

- Sólo el personal cualificado debe instalar o reparar el teléfono de un vehículo. Una instalación o reparación defectuosa puede ser peligrosa y puede invalidar cualquier garantía aplicable a la unidad.
- Compruebe con regularidad que todos los equipos de telefonía móvil de su vehículo están instalados y funcionan correctamente.
- No almacene ni lleve líquidos inflamables, gases o materiales explosivos en el mismo compartimento que el teléfono, sus piezas o sus accesorios.
- En vehículos equipados con airbag, recuerde que este sistema se infla con gran fuerza. Por eso, no coloque objetos, incluyendo equipos inalámbricos o portátiles, en el área en la que se encuentra el airbag o en el área de despliegue del mismo. Si los equipos inalámbricos se instalan de manera incorrecta y el airbag se infla, podrían producirse lesiones graves.
- Desconecte el teléfono móvil antes de subirse a un avión. El uso de teléfonos móviles en los aviones es ilegal y puede ser peligroso para el funcionamiento del avión.
- El incumplimiento de estas instrucciones puede provocar la suspensión o negación de los servicios del teléfono móvil al infractor, una demanda judicial o ambas cosas.

Cuidado y mantenimiento

Su teléfono es un producto cuyo diseño y fabricación son de la más alta calidad y se debe tratar con cuidado. Las siguientes recomendaciones le ayudarán a cumplir las obligaciones que se establecen en la garantía y a disfrutar de este producto durante muchos años.

- Mantenga el teléfono y todas sus piezas y accesorios lejos del alcance de los niños y las mascotas. Es posible que, en un descuido, los dañen o que se atraganten con las piezas pequeñas.
- Mantenga el teléfono seco. La lluvia, la humedad y los líquidos que contienen minerales oxidan los circuitos electrónicos.
- No utilice el teléfono con las manos mojadas. De lo contrario, podría producirse una descarga eléctrica o daños en el teléfono.
- No utilice ni guarde el teléfono en lugares sucios o polvorientos, ya que sus componentes pueden dañarse.
- No guarde el teléfono en lugares de mucho calor. Las altas temperaturas pueden reducir la vida útil de los dispositivos electrónicos, dañar las baterías y deformar o fundir determinados plásticos.
- No guarde el teléfono en lugares muy fríos. Cuando el teléfono se calienta (hasta su temperatura normal), se puede formar humedad dentro del teléfono, lo que puede dañar los circuitos electrónicos.
- No deje caer ni golpee el teléfono. Si se manipula con brusquedad, se puede dañar los circuitos electrónicos internos.
- No utilice productos químicos fuertes, disolventes de limpieza ni detergentes potentes para limpiar el teléfono. Limpíelo con un paño suave ligeramente humedecido en una solución jabonosa suave.
- No pinte el teléfono. La pintura podría originar atascos en las partes móviles del dispositivo e impedir su funcionamiento correcto.
- No coloque el teléfono en o sobre dispositivos que se calienten como, por ejemplo, microondas, estufas o radiadores. El teléfono puede explotar si se sobrecalienta.
- Si el teléfono o la batería se mojan, la etiqueta que indica daños causados por el contacto con el agua cambiará de color. En este caso, la garantía del fabricante no cubrirá la reparación del teléfono, aunque dicha garantía no haya caducado.
- Si el teléfono, la batería, el cargador o cualquier accesorio no funcionan bien, llévelo al centro de servicio cualificado más cercano. El personal de ese centro le ayudará y, si es preciso, se encargará de la reparación del teléfono.

A

Abrir automática • 55

Agenda

añadir • 46

copiar • 48

editar • 45

marcación rápida • 47

opciones • 45

Alarma • 52

Alarmas recientes • 42

B

Banda de red, seleccionar • 59

Bandeja entrada, mensajes

correo electrónico • 27

mensajes de texto/mensajes

multimedia • 24

Bandeja salida, mensajes • 26

Batería

carga • 5

extracción • 5

precauciones • 69

Bloqueo

funciones del menú • 63

tarjeta SIM • 63

teléfono • 62

Bluetooth

configurar • 60

enviar, datos • 61

recibir, datos • 62

Borrar

agenda • 45, 48

correo electrónico • 27, 28

eventos • 41, 42

mensaje de texto • 25, 27

mensaje multimedia • 27

mensajes multimedia • 25

Buzón de mensajes enviados • 27

C

Calculadora • 53

Caracteres, introducción • 15

Configuración de sonido • 56

Contraseña

restricción de llamadas • 58

teléfono • 63

Conversión de divisas • 53

Correo electrónico

borrar • 28

configuración • 31

crear/enviar • 23

ver • 27

Crear mensajes

correo electrónico • 23

mensaje de texto • 22

multimedia • 22

Crear organizador

aniversarios • 39

citas • 39

notas • 40

tareas • 40

Cámara • 34

D

Desvío, llamadas • 57

Duración de llamadas • 50

E

Encendido y apagado

micrófono • 20

teléfono • 7

tonos del teclado • 20

Espera, llamada • 19

Estado de memoria

eventos planificados • 42

F

Favoritos • 38

Fotografías

tomar • 34

ver • 43

G

Grabador de voz

grabar • 51

reproducir • 51

Grupo cerrado de usuarios • 59

- Grupo de llamada
 - administrar • 46
 - crear • 46
- I**
- Iconos, descripción • 8
- Identificador de línea • 58
- Idioma, seleccionar • 55
- Informes de entrega, mensaje • 29
- Internet • 37
- L**
- Llamada en espera • 58
- Llamadas
 - desvío • 57
 - espera • 19, 58
 - realización • 18
 - rechazar • 18
 - rellamada • 18
 - respuesta • 18
 - restricción • 57
 - transferencia • 20
- Llamadas de emergencia • 72
- Llamadas internacionales • 18
- Llamadas perdidas • 49
- Llamadas realizadas • 49
- Llamadas recibidas • 49
- Llamar desde el extranjero • 58
- M**
- Marcación rápida • 47
- Mensaje del navegador
 - configuración • 33
 - ver • 26
- Mensajes
 - configuración • 26
 - correo electrónico • 23, 27
 - de texto • 22
 - difusión • 26, 33
 - información • 26, 33
 - mensajes de texto • 25
 - multimedia • 22, 25
- Mensajes de difusión
 - configuración • 33
 - ver • 26
- Mensajes de texto
 - borrar • 25
 - configuración • 29
 - crear/enviar • 22
 - ver • 24
- Mensajes difusión • 26
- Mensajes enviados • 27
- Mensajes multimedia
 - borrar • 25
 - configuración • 30
 - crear/enviar • 22
 - ver • 24
- Mensajes recibidos
 - correo electrónico • 27
 - mensajes de texto • 25
 - mensajes multimedia • 25
- Modo AB, introducción de texto • 16
- Modo de introducción de texto,
 - cambio • 15
- Modo de silencio
 - configuración • 57
 - introducción • 10
- N**
- Navegador WAP, acceso • 37
- Nombres
 - buscar • 45
 - introducción • 15
- P**
- Pantalla
 - brillo • 56
 - configuración • 56
 - idioma • 55
- PIN, cambiar • 62
- Plantillas • 29
- Privacidad • 63
- Problemas, solución • 66

R

- Reenviar
 - correo electrónico • 28
 - mensaje de texto • 25
 - mensajes multimedia • 25
- Registros de llamadas
 - perdidas • 49
 - realizadas • 49
 - recibidas • 49
- Rellamada automática • 55
- Rellamar
 - automáticamente • 55
 - manualmente • 18
- Reloj mundial • 52
- Responder
 - segunda llamada • 19
- Responder con cualquier tecla • 55
- Respuesta
 - llamada • 18
- Restablecer teléfono • 64
- Restricción, llamadas • 57

S

- Salud y seguridad • 68
- Seguridad
 - información • 68
- Seguridad en la carretera • 70
- Seguridad, llamadas • 62
- Selección de banda • 59
- Selección de red • 58
- Servicio del buzón de voz
 - conexión • 59
 - editar • 59
- Servicios de red • 57
- Silenciar
 - micrófono • 20
 - tonos del teclado • 20

T

- Tarjeta • 47
- Tarjeta SIM
 - bloquear • 63
 - inserción • 5

Teléfono

- bloquear • 62
- contraseña • 63
- cuidado y mantenimiento • 73
- desembalaje • 4
- encendido y apagado • 7
- iconos • 8
- pantalla • 8
- restablecer • 64
- Terminal, registro • 64
- Texto, introducción • 15
- Tiempo de retroiluminación, configurar • 56
- Tonos del teclado, enviar/silenciar • 20
- Tonos DTMF, enviar • 20
- Transferencia, llamadas • 20

U

- Último número, rellamada • 18

Términos de la garantía

Todos los productos Bang & Olufsen adquiridos en un distribuidor autorizado de Bang & Olufsen tienen una garantía contra defectos en la mano de obra y en los materiales.

El garante es el distribuidor autorizado de Bang & Olufsen o el representante de Bang & Olufsen en el país. El plazo de la garantía es de 24 meses.

La garantía cubre los costes de reparación del producto (por ejemplo, costes de piezas de repuesto y de mano de obra). También cubre los accesorios. Tiene derecho a reclamar piezas reparadas o reemplazadas durante 24 meses.

La garantía se aplicará en el país de la compra. También será atendida por distribuidores autorizados de Bang & Olufsen en otros países. Sin embargo, como los productos de telefonía de Bang & Olufsen están diseñados para funcionar en el país para el que se fabricaron, la garantía se aplicará sólo en ese país. Esto se debe a las variaciones en los estándares de transmisión y a las aprobaciones legales de los diferentes países.

La garantía no cubre los daños provocados por accidentes, incluidos los daños causados por tormentas eléctricas, fuego, agua, transporte, negligencia o por el uso incorrecto del producto.

Bang & Olufsen no se responsabiliza por ninguna pérdida indirecta o derivada.

La garantía no cubre los costes de alquiler de productos de reemplazo ni las modificaciones necesarias para adaptar el producto a estándares de voltaje o difusión diferentes. Por ejemplo, la garantía no cubre el reemplazo de las baterías.

La garantía quedará invalidada en el caso de que alguna persona que no esté autorizada por Bang & Olufsen repare o modifique el producto, o si se quita el número de serie del producto.

Si pretende utilizar el producto de audio o vídeo en otro país, recomendamos obtener información del distribuidor acerca del voltaje y de los estándares de radio y televisión del país correspondiente. El distribuidor le informará acerca de las posibles modificaciones.

En el Japón, América del Norte, América del Sur, Taiwán y Corea del Sur, no es posible realizar reparaciones o modificaciones en televisores o videograbadoras que no se fabricaron especialmente para ese país.

Para que la garantía sea válida, se requiere un documento que especifique lo siguiente:

- Nombre del producto y número de modelo.
- Número de serie.
- Fecha de compra/entrega.
- Plazo de la garantía.
- Sello y firma de un distribuidor autorizado de Bang & Olufsen.

Equipo electrónico y eléctrico de desecho (WEEE)



Protección del medio ambiente

El Parlamento Europeo y el Consejo de la Unión Europea han publicado la Directiva sobre residuos de equipos eléctricos y electrónicos (WEEE). El objetivo de la Directiva es la prevención de residuos de equipos eléctricos y electrónicos así como promover la reutilización y el reciclaje y otras formas de recuperación de tales residuos. Como tal, la Directiva afecta a fabricantes, distribuidores y consumidores.

La directiva WEEE requiere que tanto los fabricantes como los consumidores finales se deshagan de los residuos de equipos eléctricos y electrónicos de un modo seguro desde el punto de vista medioambiental, y que los residuos se reutilicen o recuperen en forma de materiales o de energía.

Las piezas y equipos eléctricos y electrónicos no se deben tratar como residuos de electrodomésticos comunes; todas las piezas y equipos eléctricos y electrónicos deben recogerse y tratarse por separado. Los productos y equipos que deban recogerse para su reutilización, reciclaje y otras formas de recuperación llevan una marca con el pictograma que aparece en la portada de esta carpeta.

Al deshacerse de equipos eléctricos y electrónicos utilizando los sistemas disponibles en su país, usted protege el medioambiente, la salud humana y contribuye a una utilización prudente y racional de los recursos naturales. La recogida de equipos y residuos eléctricos y electrónicos evita la contaminación potencial de la naturaleza con sustancias peligrosas que pueden estar presentes en los productos y equipos de este tipo.

Su distribuidor de Bang & Olufsen le ayudará y aconsejará sobre los pasos a seguir en su país.

Declaración de conformidad (R&TTE)

Para el siguiente producto:

GSM900/GSM1800/GSM1900 con Bluetooth

Teléfono móvil portátil

(Descripción del producto)

SERENE

(Nombre del modelo)

Fabricado en:

- Samsung Electronics Co., Ltd, 94-1, Imsoo-Dong, Gumi City, Kyung-Buk, Korea, 730-350

(Nombre y dirección de fábrica)

al cual hace referencia esta declaración, está de acuerdo con los siguientes estándares y con otras normativas.

Seguridad	: EN 60950-1:2001
EMC	: EN 301 489-01 v1.3.1 (09-2001) EN 301 489-17 v1.2.1 (08-2002) EN 301 489-17 v1.2.1 (08-2002)
SAR	: EN 50360:2001 EN 50351:2001
Red	: EN 301 511 v9.0.2 (03-2003) EN 300 328 v1.6.1 (11-2004)

Por la presente, se declara que se han realizado todas las pruebas de radio básicas y que el producto anteriormente mencionado cumple con todos los requisitos básicos de la Directiva 1999/5/EC.

El procedimiento de evaluación de conformidad mencionado en el Artículo 10, detallado en el Anexo [IV] de la Directiva 1999/5/EC, se ha realizado con la participación de las siguientes entidades notificadas:

BABT, Balfour House, Churchfield Road,
Walton-on-Thames, Surrey, KT12 2TD, Reino Unido
Marca de identificación: 0168

CE0168

La documentación técnica se conserva en:

Samsung Electronics QA Lab.

y se entregará si se la solicita previamente.

(Representante en la UE)

Samsung Electronics Euro QA Lab.
Blackbushe Business Park, Saxony Way,
Yateley, Hampshire, GU46 6GG, Reino Unido
2005.10.05

(Lugar y fecha de emisión)



Yong-Sang Park / S. Manager

(Nombre y firma de la persona autorizada)

* Esta no es la dirección del Centro de Servicio Técnico de Samsung. Si desea conocer la dirección o el número de teléfono del Centro de Servicio Técnico de Samsung, consulte la tarjeta de garantía o póngase en contacto con la tienda en donde compró el teléfono.

3507879

0604

Printed in Denmark by Bogtryknergården a-s, Struer

